

Terézváros

Megjelenik havonta kétszer • 2026. SZEPTEMBER 16.
Közéleti, kulturális és életmódmagazin



**PALACKOK
A JÉGHEGY CSÚCSÁN**

Problémák és megoldások
a terézvárosi utcákon

VÉSZHELYZETRE

Az Andrássy 150
novellapályázat nyertes műve

Újranyitott a Dessewffy utcai zsinagóga

Tzemmy Bassman rabbi és Sophie Bassman rebecen



Terézváros

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata vezetői

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Soproni Tamás polgármester Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7967-es számon
 Györfy Máté alpolgármester, 9. sz. evk Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–17.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7966-os számon
 Kocsis-Cake Olivio alpolgármester Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös utca 3.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 342-0905/2451-es számon.
 Temesvári Szilvia alpolgármester Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 342-0905/2106-os számon

A képviselő-testület tagjai, egyéni választókerületi képviselők

NÉV / VÁLASZTÓKERÜLET	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Heltai László 1. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért		Előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Telefonszám: 06 (30) 751-8925
 Németh Helga Anna 2. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó szerda 17.00–18.00, előzetes egyeztetés a 06 (30) 608-3687-es számon
 Bokodi Ádám 3. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első hétfőjén 17.00, telefonos egyeztetés szükséges: 06 (70) 791-7098
 Nagy Gellért 4. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	E10 (Eötvös u. 10.)	Minden hónap utolsó csütörtök, 15.00–17.00, telefonszám: 06 (20) 231-1666
 Miyazaki Jun 5. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés: 06 (70) 385-9202
 Csontos Gyöngyi 6. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Eco-office közösségi iroda, 1064 Izabella u. 68/B	Minden hónap 3. szerda 16.00–17.00, telefonos bejelentkezés: 06 (30) 422-1252
 Sajószegi Péter 7. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, telefon: 06 (70) 476-3792
 Kocsis Eszter Tilda 8. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó csütörtök 17.00, telefonos egyeztetés szükséges: 06 (70) 430-7396
 Lázi András 10. sz. egyéni választókerület Közösen a Hatodikért		Előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Telefonszám: 06 (30) 305-9332

A képviselő-testület tagjai, listán megválasztott képviselők

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Bálint György HAFE	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Csütörtök 17.00–19.00, vagy előzetes egyeztetés alapján a 06 (70) 314-5888-as számon
 Hegedűs Hanna Fidesz-KDNP		
 Lindmayer Viktor Fidesz-KDNP	Fidesz-frakcióiroda Jókai u. 12., fe.	Minden szerdán 16.00–18.00 óra, előzetes egyeztetés alapján: 06 (20) 994-8402
 Oláh János Közösen a Hatodikért	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap második keddeje, délelőtt 10 óra, előzetes egyeztetés szükséges a 06 (70) 430-7530-as számon

Jegyző

 dr. Mogorósi Sándor jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7965-ös számon
--	---	--

Országgyűlési képviselők

 Tanács Zoltán Budapest 01. oevk – TISZA	 Weigand István Budapest 05. oevk – TISZA
---	--

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

Cím: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

Központi telefonszámok:

06 (1) 342-0905, 06 (1) 342-0906,
06 (1) 342-0907, 06 (1) 342-0908,
06 (1) 342-0909.

Ingyenes zöldszám:

+36 (80) 201-138

Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00,
szerda 8.00–16.30,
péntek 8.00–11.30

Ügyfélszolgálat

1067 Budapest, Eötvös utca 4.,

telefon: 06 (1) 351-8939

Hétfő 8.00–18.00, kedd 8.00–16.00,
szerda 8.00–16.30,
csütörtök 8.00–16.00,
péntek 8.00–13.30

Önkormányzati cégek, intézmények

Terézvárosi Városgondnokság Nonprofit Kft.

Vezető: Töröki Milán, 06 (1) 332-3962

Hunyadi téri Vásárcsarnok és termelői piac

Igazgató: Rókay Attila

1067 Hunyadi tér 4.,

06 (20) 504 2458, rokay.attila@tvvrt.hu

Terézvárosi Család- és Gyermekjóléti Központ

Intézményvezető: Imre Ibolya Hedvig

1068 Budapest, Király utca 82.,

06 (1) 344-6060

Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat

Vezető: dr. Czermann Imre

1074 Budapest, Csengery utca 25.,

06 (1) 321-2200

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Intézményvezető: Kecskés Andrea

1065 Budapest, Podmaniczky u. 18.,

06 (1) 311-2230

Terézvárosi Gondozó Szolgálat

Vezető: Király Melinda

1061 Budapest, Király utca 38.,

06 (1) 413-6601

Terézvárosi Kulturális Közhazsnú Nonprofit Zrt. – Eötvös10

Vezérigazgató: Szebeni Dóra

1067 Budapest, Eötvös utca 10.,

06 (1) 690-0971

Terézvárosi Parkolási Rendszer

06 (80) 466-466

Terézvárosi Vagyongkezelő Nonprofit Zrt.

Vezető: Pleszel András

1064 Budapest, Rózsa utca 81–83.,

06 (1) 301-6700

Palackposta magyar módra

Bármennyire is nehéz egy önkormányzati lap hasábjain érzéketesen, igazul, mégis tapintatosan beszélni a közterületeinken kialakult állapotokról, nem lehet elkerülni a feladatot. Maga az önkormányzat kezdettől fogva nem ugrott el a kihívás elől, hiszen a városgondnokság már tavaly bevezette a Kukakommandónak elkesztelt éjszakai műszakját. A képviselő-testület folyamatosan megerősítette a helyi rendőrségnek szánt támogatásokat, a rendészek nemcsak az utcákon, hanem a térfigyelő kamerák előtt is ügyelik a közbiztonságot, a polgárőrök pedig – szintén hathatós kerületi segítséggel – a szabadidejüket áldozzák a rendért. Soproni Tamás polgármester előbb „csak” helyi lépésekkel, javaslatokkal állt elő, majd gyakorlatilag ismét tematizálni tudta a közéletet. Országos beszéd-témává tette a budapesti belváros közterületi gondjait, ígéretekre és konkrét döntésekre kényszerítve a májusban felállt új kormányt.

Nem véletlenül a megoldási kísérletek, a reakciók felsorolásával kezdtem, mielőtt egyáltalán néven neveztem volna az imént általam modorosán csak „közterületi gondoknak” mondott problémahalmazt. Nyilvánvaló, hogy Budapest belvárosa az elmúlt harminchat évben, sőt korábban sem volt a svájci vagy a skandináv közbiztonság szinonimája, de a palackvisszaváltás 2024-es bevezetésével minőségi változás kezdődött abban, amit az utcákon érzekünk. Először a széttúrt kukák, a megrongált közterületi szemetesek látványa kezdte ki a korábbi – hangsúlyozom, nem tökéletes, de mégis egyre rendezettebb – képet. Mindez eleinte egy éjszakai életmód lecsapódásának tűnt, aztán nappal is egyre általánosabbá vált a kukákban elmerülő emberek látványa. Majd jöttek a berúgott társasházi ajtók, a napközben bármikor, bárhol – adott esetben az Opera tövében – szükségüket végzők megjelenése. És mindinkább azt vettük észre, hogy a palackot keresők között ott vannak az alkohol, a drogok miatt bódultan kóválygók és azok, akik megfelelő ellátás híján pszichiátriai okokból sodródnak a társadalom szélére.

Nem véletlen, hogy sokan tojásokon lépkedünk, amikor ezt a folyamatot a néven kellett volna nevezni, hiszen éreztük, a sokféleképp

szétszakított ország „foslányai” keverednek össze újra, fájdalmas módon. Éreztük, hogy a relatív jólétünk „csap össze” az elszegényedett, a társadalom periferiájára szorult emberek gondjaival. A közbiztonsághoz, a megszokott biztonságérzethez való jog került konfliktusba azzal, hogy ezrek, tízezrek kerekedtek fel annak a reményében, hogy az ötvenforintos palackoknak köszönhetően legalább valami bevételhez jussanak.

Könnyen süthetnénk a kialakult helyzetre, pontosabban az arról szóló közbeszédre a morális pánik címét: a kifejezés arra utal, amikor egy társadalmi csoportot vagy egy ahhoz köthető jelenséget az adott társadalom idealizált rendjét fenyegető erőként állítanak be. Ehhez természetesen jól jön a média sokszor szenzációkeltő és leegyszerűsítő stílusa. A probléma egyre inkább lépéseket sürgető, rendparti közhangulatot vált ki, a fokozott figyelem miatt pedig mind több lesz a regisztrált esetek száma is. A hatóságok végül törvényi szigorításokkal válaszolnak, sőt a kialakult morális pánik nyomot hagyhat a társadalom jogrendszerén, és az agyunkba berögződött képek sokáig befolyásolhatják azt, hogyan gondolunk a társadalmi rendre.

Valójában nem morális pánikról, hanem egy gyászos, az emberek valódi problémáit semmihe vevő, a gazdasági fellendülés esélyét pedig betonra, luxustáskákra, jachtokra, fák nélküli lombkoronasétányokra, dubaji ingatlanokra és még sok-sok millió haszontalan dologra pazarló rendszer „bosszújáról” van szó. A rendszer megbukott, az általa okozott problémák pedig itt maradtak. Együk meg mi őket, ha forradalmat akartunk. A valóság – egy palackkal teli zsákkal a hátán – szembejött velünk a belvárosban, és a kormányváltás rá is tett egy lapáttal, hiszen a problémák néven nevezését és megoldását mindenki az új hatalomtól várja.

Egy palack gyorsan leér az automata gyomrába – feltéve, ha az a masina épp működik. A megoldásig azonban még biztosan hosszú idő fog eltelni.

Csepregi Botond



A tartalomból

Közbiztonságtól a lakhatásig

Ez történt a testületi ülésen 4

Hírek

Történesek, információk 6

Palackok a jéghegy csúcsán

Problémák és megoldások a terézvárosi utcákon 8

Andrássy 150

Véget ért a kéthetes rendezvénysorozat 11

Vészhelyzetre

Az Andrássy 150 novellapályázat nyertes műve 10

Újranyitott

a Dessewffy utcai zsinagóga

Teherhordók elhagyott örökségéből fiatalok otthona... 14

English page

News from District VI 17

Nem csak a körutat, az egész országot megrázta

Tíz éve volt a Teréz körüti robbantás 18

Kultkörút

Kulturális ajánlók kerülethatárok nélkül 20

Rejtvény

Skandi, sudoku 22

Nagyvilág

Városok változóban 24

A címlapon Tzemmy Bassman rabbi és Sophie Bassman rebecen a Dessewffy utcai zsinagógában 2026. szeptember 14-én.

A Terézváros magazin következő száma szeptember 30-án jelenik meg.

Amennyiben kérdése van a magazinnal kapcsolatban vagy Terézvárossal kapcsolatos témát ajánlana, egyeztessen személyes fogadóórát a lap főszerkesztőjével a 06 (20) 931-2156-os számon.

Terézváros Közéleti, Kulturális és Életmódmagazin



KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata > FELELŐSZERKESZTŐ: Csepregi Botond > ALAPMUNKATÁRSAI: Csejtei Orsolya, Gajdács Emese > SZERKESZTŐSÉG
CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3. > E-MAIL: sajto@terezvaros.hu > TÖRDELÉS: EMU Stúdió > FOTÓ: Képszerkesztőség Kft. > NYOMDAI ELŐÁLLÍTÁS: Mediaworks Hungary Zrt.,
1225 Budapest, Campona utca 1. Harbor Park, DC 10 ép. > FELELŐS VEZETŐ: Horváth Gábor nyomdaigazgató > TERJESZTÉS: Terézvárosi Nonprofit Kft. > A HIRDETESEK FELADHATÓK
A SAJTÓIRODÁN: 06 (1) 342-0905, 2451-es mellék, sajto@terezvaros.hu > APRÓHIRDETESEK FELVÉTELE: apro@terezvaros.hu, 06 (1) 342-0905, 4036-os mellék



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Közbiztonságtól a lakhatásig

Terézvárosban is jelentősen szigorodnak a reklámok kihelyezésének szabályai, emellett a képviselő-testület nyári szünet utáni első ülésén ismét számos, a kerületiek mindennapjait érintő kérdésről született döntés. A közbiztonság, a lakhatás, az intézmények működése, a rászoruló és az idősek támogatása is napirendre került.

Gajdács Emese



Plánk Róbert volt terézvárosi rendőrkapitány

Nyitó mozzanatként elbúcsúzott a testületől Plánk Róbert, Terézváros korábbi rendőrkapitánya, aki július közepe óta az ORFK bünyügyi főkapitány-helyetteseként folytatja munkáját. Majd bemutatkozott az utódja, dr. Szeles Norbert Mário alezredes, a

terézvárosi rendőrkapitányság új vezetője, aki megköszönte az önkormányzat, a képviselők bizalmát, és az eddigi eredmények megtartására, lehetőség szerinti javítására tett ígéretet.

Rendet a palackfronton!

A közbiztonság azonban nem csak a személyi változások miatt került az ülés fókuszába. Soproni Tamás polgármester beszámolójában ismét szóba hozta a palack-visszaváltással kapcsolatos jelenségeket, amelyek a kerületben egyre több problémát okoznak. A REpont rendszer bevezetése óta ugyanis megszorozódott a kukák kiborogtatása, egyre több lett az eldobált palack és az ezzel összefüggő szemetelés, illetve a közterületek és társasházak használatával kapcsolatos konfliktus.

Soproni Tamás világossá tette, hogy a palackgyűjtögetés nem munka és nem szociális segítségnyújtás, hanem a rászoruló polgártársaink megalázása. A polgármester emlékeztetett, hogy az önkormányzat több saját eszközzel próbál reagálni a belvárosban, azaz nem csak Terézvárosban tapasztalható helyzetre. Ugyanakkor azt hangsúlyozta, hogy a probléma kezeléséhez országos szintű változtatásra is szükség lenne, egyben kérte, hogy a visszaváltási rendszer működését gondolják át az illetékesek. *(A rendszer okozta problémákról, a rájuk adott válaszokról a magazin 8–10. oldalán olvashatnak részletesen.)*

Soproni Tamás polgármester
(Közösen a Hatodikért)

Kevesebb vizuális szennyezés

A közterületek állapotánál azonban nem csak a tisztaság és a biztonság számít: az sem mindegy, milyen látvány fogadja az itt élőket és az ide érkezőket. A testület ezért elindította a településképi rendelet módosítását. A parlament júniusban több lehetőséget biztosított az önkormányzatoknak a politikai és gazdasági célú reklámok, illetve a reklámhordozók szabályozására, majd a Fővárosi Közgyűlés szigorú szabályokról döntött. Terézváros már korábban is igyekezett visszaszorítani azokat a megoldásokat, amelyek indokolatlanul terhelik a városképet: például a használaton kívüli vagy rossz állapotú telefonfülkék reklámfelületként használatát, illetve a nagy méretű reklámhálók és reflektorok kihelyezését.

A jövőben a reklámok elhelyezését településképi bejelentéshez kötik, és az önkor-



Bokodi Ádám, Kocsis Eszter Tilda, Sajószegi Péter (Közösen a Hatodikért)

mányzat meghatározhat olyan területeket is, ahol egyes reklámeszközök egyáltalán nem helyezhetők el, illetve külön követelményeket állapíthat meg. Az Andrássy út belső szakasza, a Bajcsy-Zsilinszky út és Teréz körút kivételével eltűnnek a reklámozslapok az utcákról; nem lehetnek reklámfelületek a telefonfülkéken, a segélyhívókon, nem lesz több óriásmolinó a házakon, sőt a rendelet azt is megakadályozza, hogy új megoldásként vetített reklámok jelenjenek meg az utcákon.

Rugalmasabb, egyben szigorúbb

A városkép után egy olyan terület következett, amely sok terézvárosi számára még közvetlenebbül érinti a mindennapokat: az önkormányzati lakások ügye. A testület több ponton módosította a lakásrendeletet, egyszerre szigorítva a jövedelmi és vagyoni helyzet igazolásának ellenőrzését, valamint rugalmasabbá téve bizonyos feltételeket. Az önkormányzat januárban kezdte meg a határozatlan idejű bérleti szerződések felülvizsgálatát, és az érintett megállapodások több mint a felét már átnézték. Az eddig vizsgált esetek mintegy ötödében nem sikerült megfelelően igazolni a jövedelmi vagy vagyoni helyzetet. Ha a szükséges dokumentumok hiányoznak, a bérlet újabb ellenőrzésre számíthat, és a szabályok ismételt megsértése később azt eredményezheti, hogy a szociális alapú lakbér helyett magasabb, piaci I. kategóriájú állapíthatnak meg. Ugyanakkor enyhül egy fontos feltétel: a jelentkezéskor előírt öt éves kerületi lakóhely igazolásánál legfeljebb 45 nap megszakítás már nem okozza a jogosultságát elvesztését.

A rendelet a szolgálati lakások rendszerét is pontosítja annak érdekében, hogy az önkormányzati intézmények és cégek könnyebben megtarthassák a munkatársaikat, illetve a hiányszakmákban dolgozókat. Ezért

a szolgálati lakások odaítélésénél a hiányszakmákhoz tartozók többletpontot kaphatnak, a lakbér pedig a lakás komfortfokozatához igazodó piaci I. kategória alapján alakul.

Finomhangolás a zajpanaszoknál

A testület pontosította a zajvédelmi rendeletet, elsősorban azért, hogy a panaszok kivizsgálása és az esetleges intézkedések gyorsabban, egyértelműbb szabályok alapján történhessenek. A módosítás tisztázza a zajvizsgálat és a polgármester intézkedési lehetőségeinek a szabályait. Így például egy kazán, hőszivattyú vagy klímaberendezés határérték feletti zajkibocsátása esetén is előírható határidő a probléma megszüntetésére, illetve műszaki intézkedés a zaj csökkentésére.

A testületi ülés döntései között több olyan akadt, amely nem egy-egy nagyobb beruházásról, hanem a kerületi intézmények mindennapi működésének javításáról szól. A Terézvárosi Gondozó Szolgálatnál (Tegosz) új gépkocsivezető-gondozói státusz jön létre az Időstaxi iránti egyre nagyobb igény miatt. Évek óta nagy sikerrel működik az idősek önkormányzati szállítása, az új munkatárssal pedig a szolgáltatás 7–19 óráig lesz biztosítható. Az idei év utolsó három hónapjára ehhez 1,89 millió forint többletforrást biztosítanak.

Egy újabb „csatornán” lesz könnyebb hozzáférni a kulturális programokhoz. Az önkormányzat ugyanis együttműködési megállapodást köt a Thália Színházzal, amelynek értelmében a terézvárosi lakcímmel rendelkezők állandó 10 százalékos kedvezményt kapnak, időszakosan pedig 20 százalékos kedvezményekre is számíthatnak jegyvásárláskor. Ugyanez illeti meg az önkormányzati költségvetési szervek és önkormányzati cégek dolgozóit. A lehetőség még nem él, de a testület a mostani döntéssel felhatalmazta az együttműködés aláírására Soproni Tamást.



Kocsis-Cake Olivo alpolgármester (középen, Közösen a Hatodikért)

RÖVIDEN

► **Függőségügyi stratégia készül.** A közbiztonság és az egészségügy határára húzódó problémákra átfogóbb megoldást is keres a kerület, ennek egyik formája egy komplex függőségügyi stratégia előkészítése. A kutatás, amiről most döntöttek a képviselők, nem kizárólag a kábítószer-használattal foglalkozik – az alkohol, a dohányzás, a szerencsejáték, a pornográfia és más függőségek is bekerülnek a vizsgálatba –, és az érintett társadalmi csoportok megtalálása is a célja. A későbbi cselekvési terv négy fő pillérre épülhet: a megelőzésre, a kezelésre, a kárcsökkentésre, valamint a közrendre és közbiztonságra, vagyis a kínálat visszaszorítására.

► **Újabb méltányossági parkolóhelyek.** 2026 januárjától van lehetőség méltányossági várakozási hozzájárulásra azoknak, akik ugyan nem felelnek meg a hagyományos jogosultsági feltételeknek, de az életvitelük, a tevékenységük szorosan Terézvároshoz köti őket. Az erre elkülönített keret időközben betelt, miközben vannak még függőben lévő kérelmek, ezért a képviselők növelték ezt a kvótát.

► **Étkezés az ukrán iskolában.** Az Erkel iskola Felső erdősor alatti épületében működő Tarasz Sevcenko Ukrán Kétnyelvű Nemzetiségi Iskola tanulói létszáma bővül, ezért a konyhai feladatokhoz további munkatársra és eszközökre is szükség lesz. A többletköltségeket az országos ukrán nemzetiségi önkormányzat állja, a szervezés a Terézvárosi Gondozó Szolgálat feladata lesz.

► **Támogatás a Vázsonyi otthonnak.** A testület kétfélmillió forint vissza nem térítendő támogatást ítél meg a Rózsa utcai Vázsonyi Vilmos Idősek Otthonának. A fővárosi fenntartású intézmény a támogatásból többek között székek felújítására, cseréjére, laptop vásárlására, művészeti programok tiszteletdíjára, kirándulásokra, színház- és egyéb belépőkre fordíthatja az összeget.

Koncertre hívják az időseket

A zene és az idősek világnapja alkalmából hagyományosan ingyenes előadásra hívja a terézvárosi időseket az önkormányzat és az Eötvös10. Előzetes regisztráció szükséges.

Időpont: október 1., csütörtök, 15 óra

Helyszín: Eötvös10, Dajka Margit színházterem (1067 Eötvös u. 10.)

Fellépő: Budapest Ragtime Band

Regisztráció: a terézvárosiak számára lakcímkártya bemutatásával ingyenes regisztrációs jegyek igényelhetők az E10 pénztárban szeptember 21-én, hétfőn 9 órától (90 db jegy), illetve ugyanezen a napon 17.30-tól (90 db jegy)

Idősek világnapja



A Budapest Ragtime Band a koncertjein a ragtime varázslatos világába repíti el hallgatóságát. Ezúttal is egy fergeteges zenei utazásra invitál a jazz gyökereihez, amellyel a zene örök frissességét és dinamizmusát is ünnepli.

Újra itt vannak a lakossági tanfolyamok

Októberben újraindulnak az önkormányzat ingyenes lakossági angol- és németnyelv-tanfolyamai, valamint számítástechnikai képzései.

Főbb tudnivalók:

- ▶ **kezdés:** 2026. október 5.
- ▶ **résztevők köre:** terézvárosi lakóhellyel és tartózkodási hellyel rendelkezők
- ▶ **angol nyelvi kurzus** három szinten indul: újrakezdő, gyengébb és erősebb középfaladó
- ▶ **német nyelvből két szinten** indul csoport: újrakezdő (felfrissítő) és alapozó
- ▶ a **számítógépes** tanfolyamok a korábban megszokott tematikus formában indulnak: **internet és Google-szolgáltatások kezelése, Word szövegszerkesztő, táblázatkezelés stb.**
- ▶ **helyszín, időtartam:** a képzéseket a kerületi iskolákban 30 órás (kb. 8 hetes) időtartamban tartják.



A tanfolyamokra jelentkezni a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán (1067 Budapest, Eötvös u. 4.) lehet

- ▶ legkésőbb **2026. október 1-jén 16 óráig**,
- ▶ kizárólag **személyesen, személyi igazolvány és lakcímkártya bemutatásával** és a
- ▶ a **jelentkezési lapok helyszíni kitöltésével**.

Lakossági fórum a településképi rendelet módosításáról

A településképi védelméről szóló önkormányzati rendelet módosítására készül a terézvárosi képviselő-testület az üzlethelyiségek egységes megjelenését szolgáló portálprogram rendelkezései miatt. Erről tartanak lakossági fórumot – ahol a módosításokat ismertetik és bárki elmondhatja a véleményét – **szeptember 21-én, hétfőn 17 órakor a Polgármesteri Hivatal (1067 Eötvös utca 3.) tanácstermében.**

Véleménynyilvánításra online is lehetőség van: a lakossági fórumot követő nyolc napig, **szeptember 29-ig** rövid indoklással kiegészített javaslatokat vár az önkormányzat a foepitesz@terezvaros.hu e-mail-címre. (Csak a teljes név feltüntetésével beérkezett javaslatokat lehet figyelembe venni.)



Egy tavalyi lakossági fórumon a Vörösmarty utcai iskolában

Kedvezményes parkolási lehetőség

Két újabb parkolóházban bérelhetnek kedvezményesen, a piaci ár töredékéért helyet önkormányzati támogatással azok, akik egyébként jogosultak a terézvárosi lakossági parkolási engedélyre. A megoldás lényege, hogy az önkormányzat parkolóhelyeket bérel a létesítmények üzemeltetőitől, és ezeket a helyeket kedvezményes áron adja tovább azoknak, akik lemondanak az ingyenes közterületi parkolás lehetőségéről.



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A két új parkolóház, ahol kedvezményes bérletet lehet kiváltani:

- K+K Hotel, Lázár utca 13.
- K+K Hotel, Révay utca 24.

A kedvezményes bérlet ára:

- az első autóra: 30 000 Ft/hó,
- a második autóra: 48 000 Ft/hó,
- nagycsaládos vagy nyugdíjas első autóra: 20 000 Ft/hó.

Igénylés menete:

- online: <https://parkolas.eterezvaros.hu/>,
- személyesen: az Eötvös u. 4. szám alatti ügyfélszolgálaton.

További információk: telefon: 06 (1) 351-8939, e-mail:

ugyfelszolgalat@parkolas.hu, parkolas@terezvaros.hu.



FOTÓ: BARTA BÁLINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Egészségnap a Hunyadin

Közösségi Egészségnap – Egészségtudatos Terézváros címmel tartanak rendezvényt szeptember 26-án a Hunyadi téren, 9.30 és 14 óra között. Az érdeklődőket előadások, beszélgetések, konzultációk, egészségügyi szűrés és tanácsadás várja.

Program:

9.30–10.00 Minden a léggéssel kezdődik és azzal is végződik – dr. Várdi Katalin alvásszakértő

10.15–10.45 Helytállni bármi áron? Női élethelyzetek, megküzdés és függőség – Böcskei Balázs addiktológiai konzultáns

11.00–11.50 Tabuk nélkül a női egészségről – kerekasztal-beszélgetés Temesvári Szilvia alpolgármester vezetésével

11.55–12.30 Léleksimogatás: mentálhigiéné-előadás – Toldi Tamás mentálhigiénés szakember

12.40–12.55 Gyógytorna: könnyed ülő torna – Náday Krisztina gyógytestnevelő, gyógytornász

13.00–13.40 Táplálkozás mint a fiatalságmegőrzés eszköze – Trenka Andrea Petra (Microbiomegirl) dietetikus és viselkedéselemző

Konzultációk a helyszíni sátrakban:

- EMMA Egyesület (9.30–12.00): várandóssággal, szüléssel vagy anyasággal kapcsolatos kérdések
- Heitz Viktória védőnő (10.00–12.00): fogamzásgátlás, családtervezés, babagondozás, csecsemőtáplálás
- Nágel Kornél addiktológiai konzultáns: nyíltan a függőségről
- Ökofem: tabuk nélkül a menstruációról és a menstruációs szegénységről
- Patent Egyesület: ösztintén, de bizalmasan a nők elleni erőszakról
- Toldi Tamás mentálhigiénés szakember: stressz, lelki egészség, hétköznapi nehézségek
- Dr. Várdi Katalin alvásszakértő: minden, amit a jó alváshoz tudni kell

Mozgó Leleki és Egészség Központ (szűrőbusz – Hetednap Adventista Egyház) Testtömegindex-, vércukor-, véroxigén-, vérnyomás-, testsúly- és testzsírmérés.

Érkeznek az önkormányzati utalványok

Kétféle segítség is érkezik a VI. kerületben élőkhez ezekben a hetekben a terézvárosi önkormányzattól. Mindkét támogatást lakcímre kézbesítik szeptember-október során; a jogosultaknak egyelőre nincs teendőjük, a jogosultságot az önkormányzat állapítja meg.

Az egyszeri természetbeni juttatást azok az egyedül élők, valamint családok kapják, akik 2026. július 1-jéig a VI. kerületben lakhatási, fűtés-, gyógyszer-, eseti támogatásban vagy méltányossági segélyben részesültek. A **családonként** 15 000 forintos összeg Rewin-utalvány formájában érkezik.

Támogatás az idősök világnapjára: az önkormányzat az idősök világnapja (október 31.) alkalmából immár hagyományosan támogatást nyújt a megélhetési költségek csökkentésére. Erre azok jogosultak, akik 2026. július 1-jén VI. kerületi lakóhellyel rendelkeztek, és legkésőbb 2026. december 31-ig betöltik a 60. életévüket. A támogatás mértéke, amely személyenként 12 000 forint, Rewin-utalvány formájában érkezik.

Az utalványok kiszállítását szeptember 1-je óta végzi az önkormányzat által megbízott terjesztő. Az átadást **háromszor kísérik meg**, sikertelen kézbesítés esetén mindháromszor értesítést hagynak az ajtó környékén, vagy ha erre nincs lehetőség, akkor a postaládában. A kiszállítás a VI. kerület Deák Ferenc térhez közelebb eső részén kezdődött és halad a Dózsa György út felé, tervek szerint **október 10-ig**. Mindenkitől türelmet kérnek, mert több mint 9000 címzetthez kell eljuttatni az utalványokat. A kiszállítást végző cég **információs szolgálata szeptember 1-jétől** hívható a 06 (20) 384-4661-es telefonszámon.

FORRÓDRÓT: 06 (70) 445-4201 A terézvárosi Köztisztasági Forródrót mindennap hívható, ha a kerület utcáin rendtelenséget tapasztalnak. A város gondnokság munkatársai rövid idő alatt kiszállnak a helyszínre és a munka végétével visszajelznek a bejelentőknek.

Palackok a jéghegy csúcsán

Az ötvenforintos visszaváltási rendszer előkészítetlen bevezetésével kezdődött az a folyamat, ami idővel az utcákra borogatott kukák látványával, társasházi kapuk felfesztésével folytatódott, majd az országban tapasztalható szociális és ellátórendszeri válság belvárosba való begyűrűzéséhez vezetett. A terézvárosi önkormányzat több lépést is tett a helyzet kezelése érdekében, és Soproni Tamás polgármester lett az, aki a közéleti szereplők közül a leghatározottabban beszél a REpont rendszer által okozott és felnagyított gondokról, ezzel pedig a kormány is cselekvésre kényszerült. De hogyan lehet kezelni azt a problémahalmazt, amely egyszerre szól a biztonságérzet csökkenéséről, a társadalmi csoportok leszakadásáról, és egy hulladékkezelési megoldásból indul ki?

Gajdács Emese

Két évvel a palackvisszaváltás bevezetése után olyan méreteket öltöttek a rendszerhez kötődő, de sokszor azon túlmutató jelenségek, hogy a leginkább érintett belvárosi polgármestereknek határozottan és nyilvánosan fel kellett lépniük az állami beavatkozás érdekében. A REpontok bevezetése azt okozta, hogy a budapesti belső kerületekben elszaporodtak a felborogatott társasházi kukák, a letépett, megrongált közterületi szemetek, az utcán pedig visszatérő látvány lett a szétdobált szemét. Mindez egyértelműen a palackgyűjtés jelenségéhez kötődik, hiszen a flakonozók minden lehetséges helyet átkutatnak az ötvenforintos betétdíj reményében. De nem lett rend a REpontok körül sem, mert a hulladékkezelési monopóliumot élvező Mohu Zrt. fenntartásában működő rendszer az indulása óta gondokkal küzd: eleve kevés az automata, és azok is gyakran elromlanak, a „hivatásos” visszaváltók miatt pedig hosszúak a sorok.

Nem minden palackgyűjtő problémás

Miközben maga a palackgyűjtés nem bűncselekmény és nem is közbiztonsági probléma, a hozzá kapcsolódó vagy az örvén begyűrűző jelenségek már komoly feszültségeket kelthetnek. Idővel ugyanis a palackozás „kilépett a medréből”, az éjszakai guberálókon túl megjelentek azok, akik erőszakkal behatolnak a lépcsőházakba, hogy minél előbb hozzájussanak a társasházi kukákba kidobott palackokhoz. Azt is lehetett tapasztalni, hogy a belvárosi forgatagba egyre több csapatba verődött, az alapvető viselkedési szabályokat be nem tartó ember keveredik. Ordibálás, bódultan kóválygó, nappal az utcára vizező emberek látványa – ha a közbiztonság nem is romlott drasztikusan, a biztonságérzetünk látványosan sérült.



FOTÓ: BARANYI MÁTÉ

Fontos különbséget tenni a jelenségek között, hívja fel a figyelmet a Terézvárosi Önkormányzati Rendészet vezetője, Dobos Ágnes. Hangsúlyozza, hogy aki összeszedi a kidobott palackokat, visszaváltja őket, és ebből pénzt keres, az nem követ el jogsértést. A gond akkor kezdődik, amikor a gyűjtéshez szétdobált szemét, kukaborogatás, rongálás, hangoskodás, mások zaklatása vagy a magánterületre való jogosulatlan behatolás társul. A rendészethez érkező lakossági bejelentések többsége egyébként nem súlyos bűncselekményekről szól. Sokkal inkább olyan mindennapi bosszúságokról, amelyek közvetlenül befolyásolják az itt élők komfortérzetét: szabálytalan parkolásról és közterület-használatról, zajról vagy a közterületeken tapasztalt zavaró magatartásról. A bejelentések száma sem mutat olyan ugrást, ami közbiztonsági összeomlást jelezne: 2024-ben 5812, 2025-ben 5179 be-

jelentés érkezett a rendészethez. A számok és az utcai tapasztalat azonban nem mindig ugyanazt mutatja.

Nem mindig veszélyes

A korábban leírt kísérőjelenségek ugyanis könnyen kelthetnek félelmet akkor is, ha éppen nem történik jogsértés. Dobos Ágnes szerint különösen erősen rontja a biztonságérzetet az ittas vagy bódult emberek kiszámíthatatlan, esetenként agresszív viselkedése, a hangoskodás vagy éppen a csoportosulások felbukkanása. A közösségi média pedig tovább erősítheti ezt az érzést: egy látványos negatív eset gyorsan terjed, miközben a tényleges eseményekről sokszor kevés tárgyilagos információ áll rendelkezésre. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a lakossági pana-



Dobos Ágnes

szokat félre kell söpörni: a biztonságérzet fontos része annak, hogy egy város élhető-e.

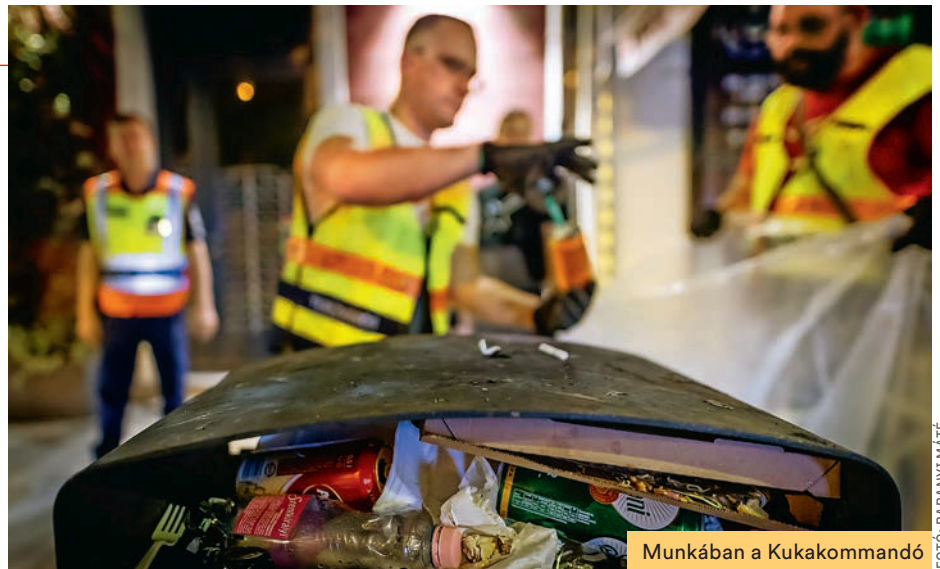
A korábbi évekhez hasonlóan Terézvárosban továbbra is a tulajdon elleni jogsértések – elsősorban a bolti lopások és a mikromobilitási eszközök elvitele – fordulnak elő leggyakrabban – mondja dr. Szeles Norbert alezredes, a terézvárosi rendőrkapitányság nyáron hivatalba lépett vezetője. Ezek mellett előfordulnak testi sértések, kábítószerrel kapcsolatos és közlekedési bűncselekmények. A rendőrség ugyanakkor azokat a társadalmi problémákból fakadó jelenségeket is figyeli, amelyek nem feltétlenül jogsértők, de jelentősen rontják a lakosság biztonságérzetét. Ilyen a hajléktalanság, amelynek a kezelése több szakterület összehangolt munkáját igényli. Ha viszont valaki konkrét jogsértést követ el, a rendőrök intézkednek.

A kapitány szerint a kisebb súlyú szabálysértések – például a köztisztasági szabályok megsértése, a csendháborítás vagy a közterületi alkoholfogyasztás – is erősen befolyásolhatják a lakók biztonságérzetét. A rendőrség lakossági fórumokon és a közösségi médiából is tájékozódik, de a kapitány arra kéri a lakókat, hogy jogsértés láttán, vagy ha úgy érzik, azonnali segítségre van szükség, a 112-es segélyhívón tegyenek bejelentést. Kiemelte azt is, hogy az önkormányzattal való együttműködésnek, illetve Terézváros anyagi segítségének köszönhetően a túlszolgálatlalt több járőrpáros lehet az utcákon, a térfigyelő kamerák pedig nemcsak a jogsértések utólagos felderítését, hanem azok észlelését és megelőzését is segítik.

A problémák egymásra rakódnak

Soproni Tamás polgármester szerint talán éppen ez a legfontosabb: nem szabad összekeverni a különböző problémákat, ugyanakkor azt sem lehet letagadni, hogy az utcán ezek gyakran egymásra rakódnak. A szegénység, a lakhatási nehézségek, a mentális betegségek, a függőségek és a rendőrség létszámhiányának az „eredménye” egyszerre jelenik meg a belvárosi közterületeken.

Terézváros eközben jelentős saját forrásokat fordít a közbiztonságra: támogatja a rendőrséget, túlszolgálatot finanszíroz, szolgálati lakásokkal segíti a helyi rendőröket, fejleszti a



Munkában a Kukakommandó

FOTO: BARANYI MÁTE



Dr. Szeles Norbert

kamerarendszert és megduplázta a rendészet létszámát. Soproni Tamás szerint azonban ez nem helyettesítheti az állami felelősségvállalást. A rendőrség létszámhiányán – 3000 rendőr hiányzik csak Budapestről – csak állami bérrendezéssel lehet érdemben változtatni. Ezért kezdeményezte belvárosi polgármestertársaival együtt a Budapest-pótlék bevezetését is a fővárosban szolgálatot teljesítők számára.

A palackvadászat és a hajléktalanság

A polgármester szerint a REpont rendszer legnagyobb problémája az, hogy miközben valós környezetvédelmi, fenntarthatósági problémára ad választ, súlyos társadalmi válság közepette vezették be. „A palackgyűjtögetés ugyanis nem munka és nem szociális segítségnyújtás” – fogalmaz Soproni Tamás. Szerinte felelőtlenség volt úgy elindítani a visszaváltást, hogy közben nem készültek fel a társadalmi következményeire, és a belvárosban nem állítottak be elegendő automatát. A 35 ezer lakosú Terézvárosban mindössze négy helyen működik – ha működik – REpont („papíron”, azaz a törvény szerint ez elegendő), ezért a frekvenciált helyeken gyakran hosszú sorok alakulnak ki. Ez az itt lakóknak is megnehezíti a visszaváltást, miközben a kellemetlen következményeket ők viselik. A Terézvárosi Városgondnokság vezetője, Tőreki Milán talán még közelebből látja a problémahalmazt. Tapasztalataik szerint egyre többen

élnek a palackokból, illetve vannak, akik keresetkiegészítésként gyűjtik azokat. Utóbbiak között akadnak kisnyugdíjasok, munkanélküliek, helyben élők, de olyanok is, akik más kerületekből vagy vidékről járnak ezért ide. Ők együttműködők, nem hagynak maguk után szemetet, a városgondnokság dolgozói már jól ismerik őket. Konfliktus azokból az esetekből lesz, amikor a palackgyűjtéshez alkohol- vagy droghasználat, agresszív viselkedés, rongálás vagy szemetelés társul.

A városgondnokság tavaly nyáron és az idén is elindította az éjszakai műszakját, ugyanis az utcákra kihúzott kukák széttúrása látványos problémát okozott a szemétszállítási napokon. A szétszórta szemét reggelre igencsak elcsúfította a közterületet, ezért jött létre a Kukakommandó. A szolgálat nem egyszerűen takarít: a cél a megelőzés és az együttműködés is. Tőreki Milán szerint a Kukakommandó beváltotta a hozzá fűzött reményeket, a kukaszállítás reggelein rendezettebbek az utcák. A

kerület eközben szigorított a kukakihelyezés szabályain, új takarítógépeket szerzett be, támogatja a társasházakat a kapuik megerősítésében és biztonsági kamerák kiépítésében.



Béni Árpád

A bezárt kapu sem akadály

Utóbbiak azért is fontosak, mert az itt élők számára talán az a legkellemetlenebb, amikor a közterületi probléma átlépi a társasházak határát. A beszámolók szerint egyesek a palackok miatt benyomulnak a kapualjakba, a belső udvarokba, illetve a kukatárolókhoz. A polgárőrök is találkoznak olyan



Éjszakai műszak a kukaszállítás előtt

FOTO: BARANYI MATE

jelölik ki, a Budapest-pótlék kérdése napirenden van, és a kormány a kerületi polgármesterek többi felvetését is támogatja.

Nem csak rendészeti kérdés

Az utcáinkon megjelent problémás jelenségeknek különböző felelősei vannak, és azokra eltérő megoldásoknak kell születniük. Fontos szerepe van ebben a rendőrségnek, az önkormányzati rendészetnek, az önkéntesekből álló polgárőröknek, a városgondnokság takarítóinak. De egyikük sem tudja egyedül megoldani azt, ha valaki azért alszik az utcán, mert nincs lakhatása, azért gyűjti éjszaka a palackokat, mert nincs más jövedelme vagy azért kerül újra és újra konfliktusba a környezettel, mert függőséggel vagy pszichés problémával küzd. Dobos Ágnes szerint ezért a rendészetnek, a rendőrségnek, a szociális szolgáltatóknak, a hajléktalanellátásnak és az egészségügynek együtt kell működnie. Nem minden problémára a rendészeti intézkedés a megfelelő válasz, amit a rendelkezésre álló kerületi adatok is alátámasztanak.

A rendészethez érkező bejelentések száma nem növekedett az elmúlt két évben, a rendőrség pedig folyamatosan értékeli a bűnügyi és közterületi helyzetet. De ugyanilyen helytelen lenne azt mondani a panaszkodó lakóknak, hogy „csak beképzelik”, hogy rosszabb a helyzet, mert az utcai környezet változása valóságos, akár csak a társasházakba behatoló idegenek látványa. A kérdés inkább az, hogyan lesz biztonságosabb, tisztább és élhetőbb Terézváros.

Ehhez kétségtelenül több rendőr kell az utcákra, de szükség van működő szociális és addiktológiai ellátásra, hatékonyabb hajléktalanellátásra, jobban működő visszaváltási rendszerre, elegendő REpontra, valamint az állam, a főváros, a kerület, a rendőrség, a szolgáltatók és a társasházak összehangolt munkájára is. A palack tehát csak a felszín. A kiborított kuka látványos tünet, a kapu megrongálása biztonsági probléma, az utcán élő, függőséggel vagy pszichés betegséggel küzdő ember pedig egy sokkal nagyobb társadalmi válság látható jele. A cél nem az, hogy eltüntessük a szemünk elől azokat, akik a társadalom peremére sodródtak, hanem egy olyan megoldás, amelytől azok is biztonságban érzik magukat, akik a belvárosban élnek, dolgoznak.

lakossági panaszokkal, amelyek a kapukat megrongáló vagy a kukákat a házakon belül átkutató emberek miatt érkeznek. Bényi Árpád, a Terézváros Biztonságáért Polgárőr Egyesület vezetője szerint a hétvégi éjszakai szolgálatok során elsősorban a Nyugati tér és környéke, az Andrásy út, az Oktogon, valamint a Liszt Ferenc tér és a Jókai tér kerül a figyelmük középpontjába. Drogfogyasztókkal is találkozhatnak, és a polgárőrök benyomása szerint a különböző csoportok mint ha felosztásnak egymás között az egyes területeket: egy-egy utcában vagy környéken rendszeresen ugyanazokkal a gyűjtőkkel találkoznak. Hogy ez valóban tudatos felosztás-e, azt nem lehet biztosan megállapítani, de az utcán úgy tűnik, mintha a palackozók kialakult útvonalak és területek szerint mozognának. Bényi Árpád is azt emeli ki, hogy a palackgyűjtés nem lenne probléma, a gond akkor kezdődik, amikor más, a környezetet vagy a lakók biztonságérzetét súlyosan zavaró magatartással párosul.



Soproni Tamás

házak panaszait és a házakba való illetéktelen behatolást.

A polgármester nem a visszaváltás szükségességét vitatja, szerinte a jelenlegi rendszert nem találták ki rendesen. Úgy véli, hogy meg kellene szüntetni a bolti utalványos visszaváltást, és a pénzt kizárólag a regisztrált

REpont-fiókhoz kapcsolódó bankszámlára lehetne utalni, egy számlát pedig csak egy fiókhoz lehetne hozzárendelni. Emellett napi harminc palackban maximálná a fiókonként visszaváltható mennyiséget. A teljes felfüggesztést radikális lépésnek tartja, de szerinte indokolt lenne egy átmeneti szünet és a rendszer újragondolása, mert a jelenlegi működés több közterületi problémát okoz, mint amennyi hasznot hoz.

Összefogtak

A belvárosi polgármesterek júliusban közös javaslatcsomaggal fordultak a kormányhoz. Soproni Tamás felvetésére többek között Budapest-pótlékot kértek a rendőröknek és a közbiztonságban dolgozóknak, erősebb önkormányzati jogosítványokat a dohányboltokkal szemben, állandó rendőri jelenlétet a legproblémásabb csomópontokon, valamint az éjjeli menedékhelyek működésének átalakítását. A BRFK ezután harmincnapos fokozott ellenőrzést jelentett be a fővárosban – emellett a VI. kerületi rendőrök saját, célzott akciókba is kezdtek. Augusztus végére pedig megérkezett az átfogóbb kormányzati válasz: 19 állandó és 90 visszatérő helyszínen lesz koncentrált rendőri jelenlét, ezeket a helyeket a kerületekkel egyeztetve szeptember 15-ig

Ki fizeti meg a REpont árát?

Soproni Tamás szerint az egyik legfontosabb kérdés, hogy ki viseli a rendszer működésének nem tervezett költségeit. A visszaváltás országos szolgáltatás, a keletkező közterületi problémák kezelése viszont jelentős részben az önkormányzatokra marad. A kerületnek kell takarítania a szétszórott hulladékot, kezelni a társasházak panaszait, a rendőrséget segítve javítani a közterületek biztonságát. A polgármester szerint a Mohunak ezért hozzá kellene járulnia a köztisztaság, a közterületi hulladékgyűjtők és a társasházak biztonságának fenntartásához. Soproni Tamás már tavaly júniusban levélben jelezte a szolgáltatóknak a terézvárosi problémákat, köztük a kiborított és megrongált kukákat, a társas-



Tőreki Milán

Százötven év, ezer arc

Az Andrássy 150 rendezvényei elsősorban magára a sugárútra csábítottak minket, az utolsónak szánt mozzanat, az Andrássy út ezer arca című, előadásokkal fűszerezett délután szeptember 5-én inkább egy öszszegzés volt. Szebeni Dóra, az eseménysorozatot szervező Eötvös10 igazgatója köszönetet mondott a közreműködőknek, az együttműködőknek, a támogatóknak és természetesen a résztvevőknek is. Az önkormányzat részéről Kocsis-Cake Olivio alpolgármester arról beszélt, hogy az Andrássy út „annak a jelképe, hogy milyen kerületet szeretnénk építeni. Olyat, amely büszke a hagyományaira, a múltjára és egyszerre befogadó. Képes befogadni azt, ami értékes, ami fejlődést jelent és fejlődést hoz.” A kezdetekhez repített minket vissza a terézvárosi helytörténeti alkalmak állandó szereplője, Katona Csaba anekdotákkal fűszerezett előadása. Az Andrássy út gasztronómiai múltjába vezette be a hallgatóságot Martin Imre, a Monarchia Ferdinánd étterem tulajdonosa. Az Andrássy út 2002-es világörökségi helyszínné nyilvánításának történetét elevenítette fel Tétényi Éva, aki akkor Terézváros főépítészeként tény-



kedett, és előkészítette a folyamatot. Az előadások sorát Kordos Szabolcs történetei zárták: az elmúlt években népszerű város-történeti könyvekkel jelentkező író mág-nások és ismert emberek Andrássy útján

vezetett végig. A szellemi táplálékot aztán a Monarchia Ferdinánd étterem tálalásában egy izletes állófogadás követte, majd végül az egybegyűlteket tortával ünnepelték a százötven éves sugárutat. **CSB**

Gyökeret eresztett a jubileum



Kocsis-Cake Olivio alpolgármester is lapátot ragadott

Faültetéssel ünnepelte az Andrássy út megnyitásának 150. évfordulóját a Hopp Ferenc Ázsiai Művészeti Múzeum. A Gödöllői Kertészetből érkezett csüngő japánakácot a jelenlévők közösen ültették el az ázsiai utazó által Buitenzorgnak (gond-üzőnek) keresztelt lak kertjében: Szebeni Dóra, az E10 igazgatója, Kocsis-Cake Olivio, Terézváros zöldügyekért is felelős alpolgármestere, dr. Fajcsák Györgyi, a múzeum főigazgatója, valamint munkatársai és az érdeklődő terézvárosiak is lapátot ragadtak. A földbe helyezett növény, amit közönséges pagodafának is neveznek, Közép- és Dél-Kínában őshonos, Japánban pedig évszázadok óta termesztik. A városi környezetet jól tűrő szívós növény koronája a csüngő és csavarodó ágrendszer miatt idővel esernyőhöz hasonló formát vesz fel. A fa választása szimbolikus is: a kínai jelképrendszerben a bölcsességhez és a magas ranghoz kapcsolódik, Japánban pedig a hosszú élet és a gonosz erővel szembeni védelem jelképe. **CSO**

Egy út, százhatvanhét történet

Az Egy út, millió történet – Andrássy 150 címmel meghirdetett novellapályázatra az Eötvös10 felhívására 167 mű érkezett. Ezek közül a szakmai zsűri huszonnégyet tartott érdemesnek arra, hogy egy a tervek szerint az idén megjelenő antológiába szerkesztve nyomtatásban is megjelenjen. A jelíges pályaműveket az E10-hez tartozó Ex Libris Könyvtár fogadta és kezelte, így a zsűri tagjait – Gurubi Ágnes, Kukorelly Endre és Garaczi László írók, az E10 részéről pedig Artner Szilvia Sisso, a projekt felelőse és ötletgazdája – a szerzők személye nem befolyásolta a bírálat során. Ahogyan Garaczi László fogalmazott a díjátadón: „Akadtak nagyon jól megírt, de kiszámítható történetek, és olyanok is, amelyek izgalmasabb



A zsűri: Artner Szilvia Sisso, Gurubi Ágnes, Kukorelly Endre, Garaczi László

ötletekkel dolgoztak, miközben nyelviileg kevésbé voltak kiforrottak.” A végső sorrendhez ezeket a szempontokat kellett egyensúlyba hozni. A zsűri döntése alapján a százhatvanhét pályamű közül a legérdekesebbnek, legizgalmasabbnak és legirodal-

mibnak Rémiás Tibor Vészhelyzetre című műve bizonyult – ezt az alkotást olvashatják magazinunk 12–13. oldalán. A második helyezett Spiegel Máté Promenádn című novellája lett, a harmadik díjat pedig Engel-Iván Lili 137-es kép című írása nyerte el. **CSO**

RÉMIÁS TIBOR: Vészhelyzetre

Flóra kicsit beledőlt a feltámadó őszi szélbe, úgy haladt a Vörösmarty utcai kisérdalati-megálló felé. Szitálni kezdett az eső. A kandeláberek bevilágították a széles sugárutat. Nem tudta eldönteni, ő hunyorog-e, vagy a díszkivilágítás szakadozik. A szemüvegén apró esőcseppek gördültek, eltorzítva a komor látványt. Az Andrássy útról a forgalom ekkor már elszivárgott a párhuzamos Király utcára. Kiáltások hangját hordozta a szél, Flóra összerezzen.

Inkább az Oktogon felé kellett volna mennie, ahol mindig van forgalom, fény és ember. Elővette a telefonját, mindjárt éjfél. Elhalványult a képernyő. 2%. Korábban kellett volna elindulnia ebben a pocskék időben. A léptei visszhangoztak, ahogy lesietett a lépcsőn. A 3-as metrót még eléri.

– Lemerült? – kérdezte egy férfi. Előtte állt kalapban, felhúzott gallérral, drapp kabátban. Épp csak hátrafordult, de az arca így sem látszott. Újra megkérdezte: – Lemerült?

– Le – nevetett Flóra idegesen. – Bosszantó.

– Annál azért több, és a kellemetlen sem jó kifejezés – mondta a férfi.

– Igen – bólintott Flóra.

– Nagy felelőtlenség.

– Az – hagyta rá Flóra. Kicsit hátrébb lépett.

A peronon nem volt más, csak ők ketten. A másik oldalon fiatal nők társalogtak valamilyen idegen nyelven. A kijelző két perccel mutatott.

– Hová megy amúgy? – kérdezte a férfi, ezúttal jobban hátrafordult. Hideg kék szemek voltak.

– Tessék? – kérdezte Flóra homlokráncolva.

– Csak azt kérdeztem, hogy hová megy – mondta a férfi méltatlankodva. – Nem bonyolult kérdés.

Flóra nem válaszolt. A férfi egy kicsit közelebb lépett hozzá.

– Süket vagy? – kérdezte.

– Nem... – Flóra hangja elakadt. Érezte, hogy dadogni fog. – Nem gondolom, hogy köze van hozzá.

– Neked mi bajod van? – kérdezte a férfi. – Csak beszélgetünk, nem?

A szerelvény csikorogva érkezett, Flóra nem mozdult, a férfi előrelépett a legelső kocsihoz. Kevés utas volt, nők, fiatalok. Néha nyan leszálltak, és elindultak a kijárat felé, Flóra sarkon fordult és fürgén megelőzte őket. A lépcsőn már szaladt, közben elővette a telefonját. Az eső eláztatta a szemüvegét, de annyit látott, hogy a töltöttséget jelző kis ikon vörös. Visszacúsztatta a telefont a zsebébe, miközben átvágott a sugárúton. Csak a metrójárónál fordult meg egy pillanatra.

A szíve felugrott a torkába, mert a férfi éppen előbukott a feljárónál. Egyenesen ránézett. Flóra körbepillantott, csak vizet felverő gépkocsikat látott. Vajon mennyi idő telt el? Rohant lefelé. A spanyol lányok hangosan nevettek, észre sem vették. Már hallotta a szerelvényt. Nem mert megfordulni. Nem akarta, hogy ott legyen a férfi. Nem akarta látni. Nem akart tudomást venni róla. Ha ránéz, csak felbosszantja. Nem fog a szemébe nézni. Belépett a kocsi a lányokkal. Az ajtók indokolatlanul lassan záródtak. A férfi beszállt a kocsi másik végébe. Flóra csak a szeme sarkából látta, hogy ott áll.

Abban reménykedett, hogy lesz valaki a szerelvényen, de csak a spanyol lányok voltak. A Kodály köröndnél sem változott a helyzet. Az volt a terve, hogy egyetlen megállót megy az ellenkező irányba, ott leszáll és visszatér a másik oldalra. Megkerül egy veszélyes helyzetet. A Deák téren átszáll a 3-as metróra, és ezzel minden visszazökken a normális kerékvágásba. A terv azonban meghiúsult. A Mexikói út csapda. A végállomásig menni csapda. Úgy akadtak a gondolatai, mint a hibás bakelit lemezjátszója: mindig ugyanoda ugrott vissza. Bajza utca. A Városliget éjszaka egy nőnek. Nem, azt biztosan nem. A Hősök tere. Valahogy segítséget kell kérnie. A Hősök tere. Eszébe jutott az apart-

man. Az Andrássy végén lévő szállás, amit többször kibérelt, amikor a pesti munkahelyét intézte. Tudja a kapukódot. A kód egyszerű. Olyan egyszerű. Mi a kód? Flóra majdnem elsírta magát. Segítséget kell kérnie. Nem tud spanyolul semmit. Az angolja száználmas, de ez egyszerű, ezt tudja. A férfi az ablakot használta tükörnek, hogy őt nézze. Találkozott a tekintetük. Flóra elfordította a fejét. Bajza utcai megálló következett. Felszállt egy öreg hölgy. Segítséget kell kérnie, mert egy csapda felé tart. A szerelvény már lassított, a spanyolok is készülődtek. Ez jó, villant át rajta. Odalépett a spanyol lányokhoz és borzalmas magyar akcentussal azt mondta: *That man follow me. That man is dangerous. Help me. Please. Help me.* A férfi felé pillantott, aztán újra elismételte a két mondatot. Az egyik lánynak elkerekedett a szeme, most ő is a férfi felé fordult, majd spanyolul mondott valamit a többieknek, amit Flóra nem értett. A lányok hol rá néztek, hol a férfi felé lestek. A szerelvény megállt. A lányok hangosan vitakoztak és a férfit figyelték. Flóra nekiiramodott, már kettesével szedte a lépcsőfokokat. Odalent kiabáltak. Sikítani fog. A Hősök tere üres volt. Kifuthatna a Dózsa György útra és megállíthatna egy autót. De tartotta magát a tervhez. Rohant. A szél most segítette, de megint elázott a szemüvege. Megmarkolta a rácsot. Valami mélyen nyüsztett benne. Miért állt meg? Mit csinál? A kód nem működik. A kulcsjel! Vizes ujjával benyomta a gombot. Búgó hang. Csak most mert visszanézni. Az egész utca üres volt, a szél elvitte volna a sikolyát. Hiába volt világítás, a fény nem tartotta vissza a férfit. Nagyon gyorsan közeledett. Flóra benyomta a vasrácskaput és visszacsapta. A férfi belemarkolt a kapuba és meg rázta. Nem adott ki érthető hangokat. Flóra rohant a fal mellett, a főbejáratot ugyanaz a kód nyitotta. Megint elfelejtette a kulcsjelet; amikor az ajtó nem engedett, majdnem térdre esett rémületében. Hallotta, hogy a férfi mászik át a kapun, hallotta, ahogy leugrik és cipője csattan a betonon. Itt tényleg csapdába került. De az ajtó kinyílt. Visszazárta maga mögött. A tágas lépcsőházban találta magát, amit jól ismert. A vaskorlátan ott lógott a számszám kulcszsf. Emlékezett a kódra. Egy évszám segítségével véste be az emlékezetébe. A férfi rázza a bejáratú ajtó kilincset. Flóra kivette a kulcsokat, az alsó szint lépcsőházának ajtajához lépett; tudta, melyik nyitja. Belépett a sötét folyosóra, nem kapcsolt villanyt, a lakásajtóhoz ment és halank kinyitotta. Odabent sem érezte magát biztonságban. Visszakulcsolta az ajtót, de

nem egyenesedett fel, hanem térdelt mellette. Remegett. Nem értette, hogy miért nem könnyebbült meg. Valami nem stimmel. A konyhapult felé vette az irányt, de továbbra sem egyenesedett fel, kihúzta a fiókot és belekotort. A kés sem nyugtatta meg. Próbált egyenletesen lélegezni. A szeme lassan megszokta a félhomályt. Kintől beszivárgott egy kis fény. Fülelt. Az ágyemű meg volt bontva, az asztalon néhány üres borospalack volt. Nem látott bőröndöket. A vendégek elmentek, de még nem jöttek újak. Honnan gondolta, hogy nem lesz itt senki? Honnan gondolta, hogy nem cserélték ki a kulcszsfet? Mi lett volna, ha nem nyílik ki a kapu? Lassan felállt. Nem merte felkapcsolni a villanyt az udvar miatt. Rászorított a késre, és lassan az udvarra nyíló erkélyajtóhoz lépett. A nehéz függöny mögé leste, az erkélyajtó nyitva volt. Itt simán fel tud mászni. Bejön és megöli. De az erkély üres volt. Lassan becsukta az erkélyajtót és ráfordította a kilincset. Mozdulatlanul figyelt kifelé. Elment? Lesben áll? Rájön, hogy erre is lehet? Töltő.

Nagyon lassan kutatta át a lakást, de nem talált telefontöltőt. Minden neszre összereszt. Miért nem futott be a Hősök terére? Miért nem az Oktogon felé indult? Miért nem volt határozottabb? Miért nem jutott azonnal eszébe az erkélyajtó? A tehetetlen düh hajnali háromkor taszította görcsös zokogásba. Később az agya egyszerűen kioldott és lekapcsolt.

Kulcszörgésre ébredt.

– Maga mit keres itt? – egy nő állt az ajtóban. Nem lépett be, óvatosan belesett. – Mások is vannak itt?

– Nem, nincs senki, csak én. Megmagyarázom. Laktam már itt.

– Igen, tudom – bólintott a nő, még mindig az ajtóban állt. – Flóra.

– Honnan tudja?

– Mindenkit leellenőrzök nyílt forrásokból, akinek szállást adok.

– Nyílt forrás?

– Facebook, Instagram, ilyesmi.

– Értem – Flóra bólintott. – Egy férfi üldözött a metrón – meg kellett köszörsznie a torokát. – A telefonom lemerült és nem volt senki, csak azok a spanyol nők. Eszembe jutott ez a lakás, a kapukód. A kulcszsfet is megnéztem.

– Tesz feljelentést? – a nő az asztalon heverő késre pillantott.

– Tudom, hogy kellene.

– Kellene bizony. Az Andrássyn vannak kamerák.

– Szeretnék hazamenni, szeretnék taxit hívni – mondta Flóra.

A nő belépett, lerakta a táskáját az ebédlőasztalra, belenyúlt és elővett egy töltőkábelt. Nem mondott semmit, maga rakta töltőre Flóra telefonját. A tűzhelyhez ment, kinyitotta a konyhaszekrényt és kivett egy kávéval töltött csatos üveget. Lassú mozdulatokkal rakta össze a régmódi kávéfőzőt. Aztán az erkélyajtóhoz ment és kinyitotta. Percekig nem szóltak egy szót sem.

– Hazaviszem... – mondta, lerakta a gőzölgő kávé Flóra elé.

– Erre semmi szükség.

– Rendben. Azt mondja, hogy már Budapesten lakik. Akkor mutassa meg a lakcímkártyáját.

– Nem hisz nekem? – kérdezte Flóra, miközben a kis táskájában kotorászott. Átnyújtotta a lakcímkártyáját. A nő átvette és megnézte.

– Sajnálom, ami magával történt, de be-tört ide. Feljelentést kellene tennie.

– Semmi értelme. Nem történt semmi. Tudja, hogy csak kitenném magam egy undorító eljárásnak.

– Rendben – mondta a nő némi hallgatás után. Belekortyolt a kávéjába. – Rendben van, ha így gondolja.

Flóra elvette a telefonját, bekapcsolta. Elin-dult kifelé. A nő nem követte. Flóra az ajtóból visszanézett. A nő még mindig a kávéját itta. Intett neki.

– Vizszontlátásra Flóra. Vigyázzon magára.

Flóra pár perc múlva beült a taxiba. Nem akart metrózni, nem akart ezen a napon tömegközlekedni. Kifizette a taxit. Kiszállt és felgyalogolt a harmadik emeleti kis panellakásába. Lezuhanyozott. Rendbe tette magát és beszólt a munkahelyére, hogy megbetegedett. Azon gondolkodott, hogy kit hívjon fel, kinek mondja el, hogy mi történt vele. Lerakta a telefont az asztalra. Megcsörrent az SMS-értesítés. Egy rövid üzenet volt. „Andrássy: 5588. Vészhelyzetre. Vigyázz magadra. K. Hanna.”



Tetherhordók elhagyott örökségéből fiatalok otthona

Európa első ifjúsági zsinagógájaként hatalmas népünnepéllyel nyitott ki újra a Dessewffy utcai zsinagóga. Egykor tetherhordók imahelye volt, mostantól a CTeen zsidó ifjúsági szervezet otthona.



Népünnepély, felszabadult öröm a Hajós utcában

FOTÓK: BARTA BALINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Csejtei Orsolya

Szeptember első vasárnapján a Dessewffy és a Hajós utca környékén igazi utcabáhangulat uralkodott: szólt a zene, zengett az ének, dübörgött a tánc. A felöltöztetett, koronával díszített tóratekerccset hüpe alatt, táncolva, örvendezve kísérték be a zsidó hitközségek elöljárói, a CTeen ifjúsági szervezet vállalkozó kedvű fiataljai és a velük együtt ünneplő hozzártartozók, barátok, érdeklődők a közel húsz éve nem használt zsinagógába.

A tóratekerccs is eredeti

A fiatalok láthatóan nagyon is jelen voltak a zsinagógaavató ünnepen, mondhatni főszerepet játszottak. Amikor a nehéz napokat élő Magyarországi Autonóm Orthodox Izraelita Hitközség (MAOIH) elnöke, Keszler Gábor felvetette a templom újranyitásának ötletét, azzal érvelt, egy közösség nem attól gyógyul



Soproni Tamás azt mondta, Terézváros visszakapott valamit a múltjából

meg, hogy kevesebb helyen imádkozik. Egy közösség akkor éled újra, ha a fiataljaira nem jövőként, hanem a jelen részeseiként tekint. A MAOIH végül az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközséggel (EMIH) együttműködésben jutott el addig, hogy a zsinagóga szimbolikus időpontban, öt nappal a zsidó újév, a Ros Há-sáná előtt a CTeen zsidó ifjúsági szervezet otthonaként nyitott ki újra.

Ahogy kinyílt, majd bezárult a tóratekerccs ajtaja, a ház lelke is hazatért:

a Dessewffy utcai zsinagóga eredeti tóratekerccse felújítva, az elmosódott szövegrészeket kijavítva került vissza a frigyszekrénybe. Közben az épület kapujára felkerült a mezüze is. Rák Olivér, a CTeen egyik alapítója Oberlander Bárucc rabbiával, a Chábád Lubavics mozgalom magyarországi megteremtőjével, az EMIH Budapesti Ortodox Rabbátusának vezetőjével és több fiatalal együtt helyezte fel a védelmező szerepű, díszes tokba zárt kis pergamentekercset az ajtófélfára. A szalagátvágásnál már Soproni Tamás, Terézváros polgármestere is ott állt a bejáratnál az EMIH, a MAOIH és a CTeen képviselőivel, hogy közösen hivatalosan is megnyissák a régi-új közösségi teret.

Közös tehercipelés

„Az idösek úgy tartják – idézte fel a megszólalók egyike, Keszler Gábor –, hogy ez a zsinagóga mindössze egyetlen napig volt zárva a 20. században, 1956 egy keddi napján. Túlélte a vészidőszakot, a kommunizmust és a 21.

században majdnem belepusztult a nemtörődömségbe. Beázott, beomlott, elaludt. De ma, sokaknak köszönhetően, felébredt.” Mesélt arról is, hogy ezt a zsinagógát nem gazdag bankárok építették, hanem a közeli Nyugati pályaudvar hordárai, munkásai alakították ki maguknak 1870-ben, hogy napközben is be tudjanak térni valahová imádkozni. A vörössipkások temploma – így hívta a város. „Olyan emberek zsinagógája volt ez, akik egész nap mások terheit cipelték, mégis maradt erejük a sajátjukhoz is. Ma két hitközség összefogva, együtt cipeli a terhet. Megérkeztünk.”

Isteni szellő

A MAOIH és az EMIH együttműködése önmagában is fontos gesztus, de még többet jelent, hogy a ház különböző háttérű zsidó fiatalok közösségi helye lett. A CTeen ifjúsági szervezet ugyanis nem kérdezi, ki honnan érkezett, ahogy Rák Olivér fogalmazott, a kapuik neológ, reform- vagy ortodox családból származó fiatalok előtt éppúgy nyitva állnak. A közös pont a zsidó identitás, a kíváncsiság és a közösségben töltött idő. Az EMIH vezető rabbija, Köves Slomó számára – aki 13-14 évesen maga is gyakran megfordult e falak között – az imahely újrainvitása többet jelent egyszerű folytonosságnál. „Nem pusztán új-jáéled, hanem megtelik ruách elohímmal, isteni szellővel, vagyis azokkal a tizenévesekkel, akik élettel töltik meg a zsinagógát. Ők az igazi reményei a zsidóságnak.”

És hogy ez az isteni szellő mennyire nem pusztán költői kép, azt jól mutatja az is, hogy Európa első ifjúsági zsinagógájában a rabbin kívül minden tisztséget tizennyolc év alattiak töltenek majd be. Lesz saját elnökük, sameszük (templomszolga), gábéjuk (a szertartások vezetésével és a világi vezetéssel foglalkozó előljáró), emellett ifjúsági vezetőséget is választanak. Vagyis nem egyszerűen használják a zsinagógát, imádkozni, ünnepelni, barátkozni járnak ide, hanem felelősséget vállalnak azért is, hogy milyen közösségi élet alakul ki benne.

Minél hevesebb, annál jobb

A budapesti CTeen-közösség építését hat évvel ezelőtt kezdte el az Amerikából Magyarországra érkezett Tzemmy Bassman rabbi és felesége, Sophie. Ma már heti kilencven-száz fiatal kapcsolódik be a programjaikba, a Dessewffy utcai zsinagóga – vagy ahogy az öregek emlegetik, a „Dezső” – ad otthont.



Újra tele élettel

Tzemmy Bassman, az újrainvitott Dessewffy utcai zsinagóga rabbija és felesége, Sophie 2020-ban kifejezetten azzal a céllal érkeztek Budapestre, hogy a tinédzserekkel foglalkozó CTeen szervezeten belül egy erős zsidó ifjúsági közösséget építsenek ki Magyarországon. A korábban az Egyesült Államokban élő házaspár – Sophie az észak-karolinai Charlotte-ból, Tzemmy pedig Chicagóból származik – úgynevezett küldöttek (sliach). „A sliachság gondolata a lubavicsi rebbétől fakad – magyarázza Bassman rabbi. – A lényege, hogy bárhol is élnek zsidók a világon, oda el kell menni, és elköteleződve a házid értékek mellett, azon kell dolgozni, hogy mindegyiküknek lehetősége legyen kapcsolódni a gyökereihez.” Ez afféle közös ügy és küldetés, vagyis Sophie nem csupán a „rabbi felesége”, hanem a szolgálatban is egyenrangú partnere. A vízióikban már hat évvel ezelőtt is egy olyan hely szerepelt, ahol a zsidó fiatalok találkozhatnak a barátaikkal, kérdezhetnek, tanulhatnak, együtt ünnepelhetnek, ahol közösséghez tartozhatnak. Sophie és Tzemmy azt mondják, Terézváros, amely mára igazi otthonukká vált, többszörösen is megadta nekik ezt a helyet. Családi fészket, ahol három bölcsődés-óvodás korú kisfiút nevelnek, a Hajós és a Lázár utca sarkán rendezték be, a CTeen-közösségnek pedig mostantól a Dessewffy utcai zsinagóga – vagy ahogy az öregek emlegetik, a „Dezső” – ad otthont.

keznek a fiatalok, hanem ahová tartozhatnak is. „Nagyon izgatottak vagyunk, hogy a CTeen Hungary új otthonra lel ebben a történelmi zsinagógában, ami a Teremtő segítségével egy vibráló, élő központként szolgál majd a zsidó tinédzserek és fiatal felnőttek számára” – mondta a közösséget vezető rabbi.

A közösségépítés azonban nem ér véget a saját korosztályuknál. A CTeen szeretné feléleszteni a zsinagóga egyik régi hagyományát, a korábban itt működő Chevrát Bikur Cholim, vagyis a Beteglátogató Egylet szellemiségét is. A fiatalok barcheszt és élelmiszercsomagokat készítenek majd, amelyeket idősekhez és rászorulókhhoz visznek el. Ebben a folytonosságban különös helye van Oberlander Báruch rabbinak, az EMIH Budapesti Ortodox Rabbínátusa vezetőjének is, aki a kilencvenes években ide járt tanítványaival, és szombat délutánonként rendszeresen tanított itt. A CTeen fiataljai ma is minden héten fordulhatnak hozzá kérdéseikkel, és beszélget, vitatkozik velük. Azt mondja, a vita a tanulás része: minél hevesebb, annál jobb.

Akkor él, amikor élnek benne

A Dessewffy-zsinagóga tehát nem múzeumként nyitott újra, a léte mégsem választható el a múlttól, amit ezek a falak magukban hordoznak, és amely sokszor örökre kijelöli a dolgok helyét. Soproni Tamás polgármester szerint vannak pillanatok, amikor egy város visszakap valamit a múltjából, amikor valami fontos újra a helyére kerül. „Terézváros visszakapott egy zsinagógát, egy közösségi teret és főleg egy hangot – fogalmazott. – Egy zsinagóga csak akkor él, amikor élnek benne. Amikor gyerekhang hallatszik, tanulás folyik. Amikor ünnepelnek, kérdeznak és vitatkoznak. Amikor nevetnek, valaki segítséget kér és vigaszt kap.”

Az ünnepség ezt az életet vetítette előre, és talán ezért volt annyira erős az a pillanat is, amikor a Tóra visszakerült a helyére. Hiszen ahogy Keszler Gábor mondta: „A falak nem képeznek zsinagógát, a Tóra teszi ezt.” A Tóra pedig közösséget is jelent, és most már vannak azok, akik köréje gyűlnek. Újabb tíz év múlva pedig remélhetőleg már nem is fogjuk érteni, hogyan lehetett ez a hely valaha csendes.

Öt év, több mint huszonkétezer olvasó

Lufikkal feldíszített bejárat, mosolygó olvasók, finom falatok, születésnap tortája jelezte szeptember 1-jén, hogy ezúttal nem egy átlagos délutánra várják a látogatókat a Körúti Könyvtárban. A jelenlévők az intézmény megnyitásának ötödik évfordulóját köszöntésekkel, eszem-iszommal és némi múltidéssel ünnepelték.

A köszöntők sorát Kovácsné Koreny Ágnes, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója nyitotta meg. Felidézte, hogy a 2021-ben megnyílt Körúti Könyvtár két nagy múltú tagintézmény, az Andrássy úti és a Kertész utcai történetének folytatója lett. „Öt év ugyan nem számít hosszú időnek egy könyvtár életében, ám ennyi is elegendőnek bizonyult ahhoz, hogy bebizonyosodjon: jó döntés volt ezen a helyen új intézményt létrehozni” – fogalmazott.

Budapest belakta a könyvtárat

A számok valóban önmagukért beszélnek. Az elmúlt öt évben 22 483 olvasó iratkozott be, több mint 116 ezer könyvtári tranzakció zajlott, 266 279 dokumentum került ki az olvasókhoz, a rendezvényteremben pedig 438 eseményt tartottak. A főigazgató arra is rámutatott, hogy jelenleg 4650 érvényes tagsággal rendelkező olvasója van a könyvtárnak, és közülük csak mintegy 1400-an élnek Terézvárosban vagy Erzsébetvárosban. Ez is jól mutatja, hogy a Körúti Könyvtár vonzereje messze túlnyúlik a közvetlen környezetén. Az egyik törzstag, Várnagy Györgyi például éveken keresztül a Pacsirta utcai könyvtárba járt, de pár éve, amikor a 4-6-os villamoson utazva meghallotta, hogy két fiatal azon tanakodik, mit csináljanak, azt javasolta nekik, térjenek be a körúti intézménybe, amit épp akkor vett észre a villamos ablakából. „Azóta én is ide járok – meséli



FOTÓK: BEREZ VÁLTÉR/KÉPSZERKESZTŐSÉG

–, és nagyon örülök, hogy rátaláltam a helyre, ugyanis rendkívül jó rendezvényeik vannak. Volt, hogy a gyerekeim is velem tartott egy kiállításra, ami neki is nagy élményt adott. Belengi a tereket az itt dolgozók szeretete, szerintem ez adja a Körúti Könyvtár különlegességét.”

Az olvasás öröme mellett közösségi élményt is nyújt

Kuczko Andrea, a születésnapos intézmény vezetője többek között azt hangsúlyozta, hogy az elmúlt öt év sikere közös munka eredménye. Ebbe pedig a kollégák mellett olykor az olvasók is bekapcsolódhattak – dr. Siklósi Éva Irma például amellett, hogy lelkes olvasója a könyvtárnak, részt vett az innen koordinált, helytörténeti tudást és közösségi élményt adó Ráday Mihály Emlékprojektben is. „Több dolog miatt járok ide – indokolja, miért lett törzshelye a körúti intézmény. – Egyrészt nagyon kellemes a környezet, profik és kedvesek a munkatársak, rendkívül széles a kínálat és a könyvtár csodálatosan van katalogizálva, tematizálva. A kedvencem az a sarok, ahol a tör-

ténelmi könyveket találok. A programokon is mindig itt vagyok, hacsak nem kapcsolok későn, mert akkor bizony könnyen betelnek a helyek, és lemaradok. Akkor már csak abban reménykedhetek, hogy valaki lemondja, így jut hely nekem is.”

A kölcsönzés továbbra is a legfontosabb szolgáltatás, hiszen az idei olvasói felmérés válaszadóinak a 96,5 százaléka ezért keresi fel az intézményt. Mégis, a Körúti Könyvtár mára egy olyan közösségi térré vált, ahol lehet tanulni, dolgozni, találkozni, kiállítást rendezni, koncertet hallgatni, filmet nézni, alkotni vagy éppen egy érdekes ismeretterjesztő előadás kedvéért újra és újra visszatérni.

A törzsközönséghez tartozó dr. Székely Bessy is a rendezvények és a közösségi tér vonzerejét emelte ki. „Főleg irodalmi és várostörténeti eseményekre jövök, de nagyon széles a kínálat” – mondja, hozzátéve, hogy meglátása szerint a gyerekek kedvét manapság a roszszul megválasztott kötelező olvasmányokkal veszik el az olvasástól, de az érdeklődés visszahozható, ha olyan helyekre tévednek be a fiatalok, mint a Körúti Könyvtár.

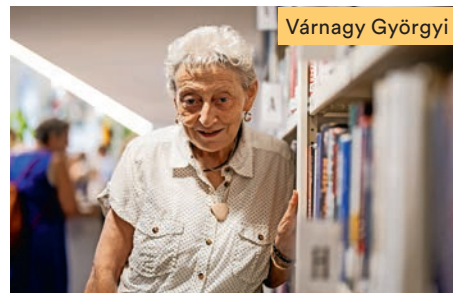
Gajdács Emese



Dr. Székely Bessy



Dr. Siklósi Éva Irma



Várnagy Györgyi

Free Language Course for Foreigners in Terézváros!

Due to high demand, the Municipality of Terézváros is launching a Hungarian language course for everyone who lives in the district and whose native language is not Hungarian.

What we offer:

- 40 free lessons
- 5 different levels, in 7 groups (from beginner to pre-intermediate)
- Monday to Thursday, afternoon sessions

Please note that switching between groups isn't possible once they've started, so it's worth thinking carefully about which level suits you best.

How to apply:

- Application deadline: 12 p.m. on 18 September
- Location: reception of the Terézváros Mayor's Office (1067 Budapest, Eötvös u. 3.)

- What to bring: your ID card, address card
- Application form: you fill it at the reception.

Participation is free, though you'll need to buy your own textbook. Each group can accept a maximum of 20 participants, so don't wait too long to apply. We look forward to welcoming you to the course and to Terézváros' Hungarian-speaking community.

FOTÓ: ANCSIN GÁBOR/KÉPSZERKESZTŐSÉG



Translated by Botond Csepregi

Terézváros Among the Leaders

Terézváros has ranked as the second most developed district in Budapest on a list compiled by the Equilibrium Institute (in Hungarian: Egyensúly Intézet) based on objective metrics. Experts have produced this ranking three times now, and District VI has secured a spot on the podium on every occasion. Researchers at the Equilibrium Institute—which defines itself as an independent Hungarian think tank—assess the development of all Hungarian municipalities using 53 different indicators; they examine factors such as the quality of the education system, the state of economic resources, and the availability of local services (including market-based, municipal, and cultural offerings). The ranking primarily reveals how well a given district is able to address the challenges it faces. Regarding Terézváros, the compilers of the list consistently highlight the district's remarkably balanced and strong performance across all indicators.

FOTÓ: ANCSIN GÁBOR/KÉPSZERKESZTŐSÉG



The Dessewffy Street Synagogue Has Reopened

There is a „secret” spot on Dessewffy Street—barely noticeable from the street itself—that houses a tiny synagogue: a place once known as the „Red-Capped Men's Synagogue.” It was established in 1870 by Jewish porters and laborers working at the nearby Nyugati Railway Station, providing them with a place to stop and pray during the workday. The Dessewffy Street synagogue remained closed for nearly twenty years, only to reopen—newly renovated—five days before the Jewish New Year with a colorful and joyous celebration. It is now beginning a new chapter in its 21st-century life as Europe's first youth synagogue; the renovated community space—a joint project of the Hungarian Autonomous Orthodox Jewish Community (Magyarországi Autonóm Orthodox Izraelita Hitközség – MAOIH) and the Unified Hungarian Jewish Congregation (Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség – EMIH)—will serve as the home for the CTeen

Jewish youth organization. „On the first Sunday of September, Terézváros regained a synagogue, a community space and, above all, a voice. A synagogue only truly lives when there is life within it,” said Mayor Tamás Soproni, welcoming the building and the community that has found a home there.

FOTÓ: BARTA BÁLINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG



Nem csak a körutat, az egész országot megrázta

Azon a helyen, ahol a ma már öt éves Körúti Könyvtár működik, tíz éve olyan eset történt, ami azonnal bevonult a magyar kriminalisztika történetébe: a Teréz körúti robbantás. Politikailag, társadalmilag feszült időpontban sebesített meg súlyosan két rendőrt egy házi készítésű, több ezer fémszöggel még pusztítóbbá eszkábált nyolckilós csőbomba, amit távirányítással hoztak működésbe. A megrázó eset helyszínelésének részleteibe egy robbantástechnikai szakértő avatott be minket, aki az első között szembesült a körúton történetekkel.

Dulai Péter

Tíz éve, 2016. szeptember 24-én este Ferencváros-Újpest-derbit játszottak a Népligetben, és a kiemelt kockázatú futballmeccs miatt Budapesten eleve rengeteg rendőr teljesített szolgálatot. Andirkó Szabina és társa, Vantara László rendőr törzsőrmesterek a Blaha Lujza tér és a Nyugati pályaudvar között járőröztek, a Blaha felé sétáltak visszafelé, de semmi különösre nem figyeltek fel. A Teréz körút 2–4. akkor üres üzlethelyisége előtt fekvő táska azért nem szűrt nekik szemet, mert rendszeresen ott aludt egy hajléktalan, aki gyakran őrizetlenül hagyta a csomagjait is. Ahogy elhaladtak mellette, fél 11 után pár perccel a táska felrobbant.

Szögek szétszóródva

„Olyan volt a robbanás, mintha valaki a nyakamba dugott volna egy petárdát viccből. Volt egy pár másodpercnyi zavarodott állapotom, eszméletnél voltam, de össze kellett raknom, hogy szolgálatban vagyok és rendőr vagyok” – emlékezett vissza később a tárgyalóteremben Vantara László. A járőrnek a Fradi–Újpest miatt jutott elsőként a petárda az eszébe, aztán elkezdte keresni a társát, aki a robbanás következtében elájult és vérzett a feje. Megpróbálta lefogni Andirkó Szabina sebeit, miközben rádión segítséget kért. Ekkor már járőrök is odarohantak segíteni. A detonáció olyan erejű volt, hogy a környéken parkoló autók megrongálódtak, több lakás ablaka is betört, de tűz nem keletkezett. A helyszínen és környékén az eredetileg a robbanószerkezetbe csomagolt szögek hevertek szétszóródva.

A két életveszélyesen megsebesült rendőrt kórházba szállították. Fejükbe, testükbe,

végtagjaikba fúródtak a szögek, a légnyomástól halláskárosodást szenvedtek. Egyiküknek nyílt törése, másikuknak tizenöt centi mély sérülése keletkezett a felszerelés-ként hordott gázspray felrobbanása miatt.

Huszonnégy órás helyszíni szemle

Közben megkezdődött a helyszíni szemle a Teréz körúton. Az rögtön nyilvánvalóvá vált, hogy nem robbanás, hanem robbantás történt, az ismeretlen elkövető pedig pontosan eltervezte tettét. „Eleve huszonnégy órás szolgálatban voltam, éppen a pihenőidőnkre készültünk, amikor csörgött a szolgálati telefon, hogy robbantás történt és két kollégánk megsérült. Rohantunk, ilyenkor bennünk is dolgozik az adrenalin. Már a tűzszerezeti átvizsgálás zajlott, és lehetett tudni, hol volt a robbanás epicentruma, illetve hol vannak a releváns maradványok” – emlékszik vissza 2016. szeptember 24-e estéjének eseményeire Volarics József, a Készenléti Rendőrség Nemzeti Nyomozó Iroda Bűnügyi Technikai Főosztályának alezrede. A nyom- és fegyverszakértői gyakorlattal felvértezett robbantástechnikai szakember tehát már hosszú ideje talpon volt, de jött még egy 24 órás „műszak”: az első helyszíni szemle ugyanis másnap késő estig tartott.

Az ilyen helyszíneken – emeli ki Volarics József – az élet- és vagyonmentés, a sérültek és a túlélők evakuálása, ellátása, a keletkezett tüzek eloltása, a további robbanóeszközök felkutatása érdekében a helyszín átvizsgálása, illetve a robbanás okozta veszélyhelyzetek kezelése az elsődleges. Ezek a feladatok azonban nehezíthetik a robbantási szakértők munkáját, hiszen az eredeti helyszín megváltozik. Ami ilyenkor a kívülálló számára fejtelenségnek látszik,

P. László Gergely és a hírhedtté vált horgászkalap



az belülről máshogy hat. „Információkat kell begyűjteni azért, hogy egyáltalán el tudjunk kezdeni dolgozni. Ezek különböző forrásokból és eltérő időpontokban érkeznek, hogy el lehessen dönteni, milyen eszközökre van szükségünk, milyen szakembereket vonjunk be, hogyan kezdjük meg a szemlét. Aztán érkezhetnek új adatok kívülről és a saját munkánk eredményeképp, ami alapján akár módosítani is szükséges az eljárásrendet.”

Rögtön tudták, ez történelem

Szakmai szempontból a Teréz körúti úgynevezett nyomgazdag helyszín volt, mert a robbanószerből bőséggel maradt vissza, illetve sikerült DNS-t is rögzíteni. Ez utóbbi P. László Gergely három héttel későbbi elfogása után döntő bizonyítéknak számított. De hogyan lehet végig koncentrálnak maradni egy 24 órás, rendkívül aprólékos munkafolyamat közben úgy, hogy az ember már eleve szolgálatból érkezik? Mert hogy ilyenkor az

a célszerű, ha ugyanaz az állomány fejezi be a munkát, amelyik elkezdte. „Nem kellemes, de tanulható a helyzet kezelése – vallja Volarics József. – Ráadásul egy ilyen esetben, amikor tudtuk, hogy a bűncselekmény be fog kerülni a magyar kriminalisztika történetébe, az embert a szakmai önérzet is fűti. Pluszmotivációt jelentett a sértettek kiléte, akik kollégák voltak.”

A szakember szerint a sokunk által látott és élénken az emlékezetünkbe vésődött kamerafelvétel is nagyban segítette a munkájukat. Ezt már a helyszínen meg tudták nézni, ami azért volt fontos, mert a nagyon jó minőségű képsorokból összerakható volt, hogyan zajlott le a robbantás, és melyek a releváns helyek a közvetlen környezetében.

Férfi horgászkalapban

Mivel a tettes, így annak indítéka is ismeretlen volt, a robbantás utáni első napokban rendkívül nagy volt a feszültség az egész országban. Felmerült a terrortámadás lehetősége, illetve az is kérdéses volt, hogy egyedüli elkövetőről van-e szó. Az viszont napokon belül bizonyossá vált, hogy a támadás és az akkori menekültség között nincs összefüggés. A rendőrség tízmillió nyomravezetői díjat tűzött ki, és fokozott ellenőrzéseket vezetett be Budapesten, miközben a nyomozók több ezer órányi kamerafelvételt elemeztek. Sikertelenül rekonstruálni a felvételeken látható, a merénylet előtt horgászkalapban, a robbantás után pedig átöltözve, egy piros dzsekiben és sötét hátizsákkal menekülő feltételezett elkövető mozgását a Népligetig.

Az áttörést végül a „digitális lábnyomok” hozták meg. A bomba ugyan házi készítésű volt, de sikerült visszakövetni az alkatrészekhez köthető megrendeléseket, aztán a cellainformációk alapján eljutni egy konkrét személyhez, P. László Gergelyhez. A 23 éves férfit három héttel a robbantás után, október 19-én fogták el a Terrorelhárítási Központ (TEK) munkatársai Keszthelyen. P. éppen az autójában ült, amikor a kommandósok lecsaptak rá, és pillanatokon belül mozgásképtelenné tették. Később, a nála folytatott házkutatás során újabb bomba készítéséhez szükséges anyagokat találtak a nyomozók a Zala megyei otthonában. A mindent eldöntő bizonyíték egyébként a már említett DNS-minta volt, pontosabban az, hogy a minta megegyezett. Mivel a büntetlen előéletű robbantó nem szerepelt a bűnyügi



A két rendőrjárőr a robbantás előtti pillanatokban

nyilvántartásban, a rendőrség megszerezte az édesanyja DNS-ét, ami végleg megerősítette a gyanút.

Egymillió eurós levél

A gyanúsított először nem tett vallomást, hónapokkal később viszont már azt mondta, ő követte el a merényletet. Akkori állítása szerint a robbantást azért időzítette pontosan arra a pillanatra, amikor a két járőr a kapualjhoz ért, mert a detonációval harcképtelenné akarta tenni őket, hogy ezután megszerezze a szolgálati lőfegyvereiket. Ez nem sikerült neki, hiszen a robbanás pánikot és füstöt okozott, illetve a sérült rendőrök a sokk ellenére is védtek a felszerelésüket. Így P. László Gergely „zsákmány” nélkül menekült el a helyszínről. A fegyverekre állítólag azért lett volna szüksége, hogy később egy még súlyosabb cselekménnyel fenyegetse meg a hatóságokat. A merénylet után a Belügyminisztériumnak akart küldeni zsarolólevelet, amelyben egymillió eurót követelt volna, cserébe azért, hogy ne hajtson végre újabb robbantásokat.

Bár P. László Gergely korábban nem volt büntetve, a merénylet előtt a házához közeli erdőben kísérletezett robbanóanyagok előállításával. Kisebbségi adagokkal végzett próbarobbantásokat, hogy kitapasztalja a házi készítésű elegyek hatásfokát és működését. Vagyis készült, tervezgetett, Pécsen, aztán pedig Budapesten kereste az ideális helyszínt a rendőrök törbecsalására.

Vádltként a bírósági tárgyaláson viszásvonta a korábbi vallomását. Nem árulta el egyértelműen, hogy miért, csak rejtélyes utalásokat tett börtönbeli szenvedéseire. Furcsán viselkedett a tárgyalóteremben,

bár valószínűleg szerepet játszott. Volt, hogy unta – azt kérdezte: „Meddig tart?” –, a róla készült rabosítási fotón ellenben mosolygott. Az abszurd védekezés egyik legabszurdabb eleme az volt, amikor azt állította, hogy „gondolatolvasó géppel” figyelik őt és manipulálják az elméjét. A helyszíni biztonságikamera-felvételeket pedig hamisítványnak nevezte. Mindezek ellenére az igazságügyi elmeorvos szakértők beszámíthatónak, vagyis büntethetőnek minősítették.

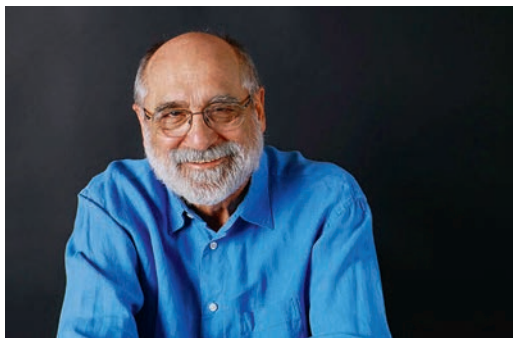
Legalább harminc év börtön

A Fővárosi Törvényszék 2018 szeptemberében előre kitervelten, több emberen, hivatalos személy sérelmére elkövetett emberölés kísérlete miatt életfogytiglanra ítélte P. László Gergelyt. A Fővárosi Ítéltábla 2019 márciusában helybenhagyta a döntést, de a cselekmény súlyossága miatt a minősített terrorcselekményre változtatta. A Teréz körúti robbantót életfogytig tartó fegyházbüntetésre ítélték, azzal a kitételrel, hogy legkorábban 30 év letöltése után, vagyis 2046-ban szabadulhat feltételesan.

A két megsérült járőr nyolc hónappal a merénylet után újra szolgálatba állt. Andirkó Szabina nemrég a Blikknek emlékezett vissza a történetekre. Elmondta, hogy a koponyasérülés az okozta, hogy a robbanásakor egy nyolcvan milliméteres szög fúródott a kisagyába. A felépülése rengeteg küzdelemmel járt, többek között újra kellett tanulnia beszélni és írni. A korábbi járőr jelenleg a sátorlajújhelyi rendőrségen dolgozik körözési előadóként, két kislánya született a körúti robbantás óta. Egykori társa, Vantara László leszerelt.

P. László Gergely a mai napig ártatlannak vallja magát.

Terézvároson innen és túl > KULTURÁLIS AJÁNLÓK KERÜLETHATÁROK NÉLKÜL



KONCERT

GÁLYARAB-ORATÓRIUM. A VI. kerülettől mindössze néhány lépésre, a **Deák téri evangélikus templomban** látható **szeptember 22-én** a *Látod-e, Isten?* című gályarab-oratórium. A 18 órakor kezdődő ingyenes előadás a 350 évvel ezelőtti gyászévtized egyik legsötétebb fejezetét, a protestáns lelkészek és tanítók üldözését idézi fel. **Szabó T. Anna versei és Gryllus Dániel zenéje** nem hagyományos történelmi tablót rajzolnak: sodró erejű, megrendítő előadás születik a hithez és a belső szabadsághoz való hűségéről.

A Kultkörút összeállítását készítette:
Csejtei Orsolya és Bálint Orsolya



FILM

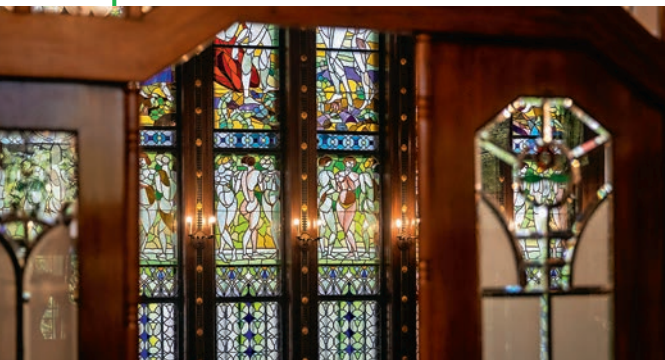
WAJDA 100. Városszerte számtalan programmal ünnepli a Nagymező utcai Lengyel Intézet Andrzej Wajda születésének 100. évfordulóját. A szeptember 15–20. között zajló **Budapesti Klasszikus Film Maraton** egy külön **Wajda-szekcióval** tiszteleg a lengyel filmiskola meghatározó alakja előtt: szeptember 18–20-a között négy alkotását vetítik: *A mi nemzedékünk* a Toldi Mozi műsorán lesz látható **szeptember 18-án**, a *Dantont* a Francia Intézet vetíti **19-én**, a *Hamu és gyémántot*, valamint a *Minden eladót* pedig az Uránia tűzi műsorára **20-án**. A jubileumi programsorozathoz kapcsolódik a **Müpa szeptember 20-i** koncertje is: a Budafoki Dohnányi Zenekar Szüts Apor vezényletével Wajda filmjeinek emblemikus zenéit szólaltatja meg a Bartók Béla Nemzeti Hangversenyteremben *Lázadás. Szabadság. Szerelem.* – Wajda 100 címmel.

FESZTIVÁL

NYITOTT PIACOK NAPJA. Bár a Hunyadi téri vásárcsarnok épülete a felújítás miatt jelenleg zárva tart, az ideiglenesen kialakított piac is csatlakozik a **IV. Országos Nyitott Piacok Napjához. Szeptember 19-én**, szombaton a **Hunyadi téren** a megszokott szombati termelői piac is működik, árusai standszépségsversenyen is megmérettetik magukat. A 10 órakor kezdődő eseményen gólyalábasok szórakoztatják a vásárlókat, emellett közös vászontáskafestésre is lehetőség nyílik a fenntarthatóság jegyében.



FOTÓ: BERECZ VALTER/KÉPSZERKÉSZTŐSÉG



ÖRÖKSÉGVÉDELEM

FELTÁRULNAK A SCHIFFER-VILLA TITKAI. A kulturális örökség napjain az idén is izgalmas ingyenes programokat tartanak szerte az országban: vezetett séták, tematikus túrák, kiállítások, családi és gyermekprogramok várják az érdeklődőket. **Szeptember 19-én és 20-án** bepillantást nyerhetünk „titkos” történelmi emlékhelyekbe, kastélyokba, templomokba, múzeumokba. A VI. kerület is csatlakozik a kultúrvégéhez: a Zeneakadémián mindkét nap épületbemutató sétákat tartanak, a Munkácsy Mihály utcában álló szecessziós Schiffer-villa pedig, amely ma a Pénzügyőr- és Adózástörténeti Múzeumnak ad otthont, szombaton 15 és 20 óra között tárlatvezetésekkel és kamarakonzertekkel várja a látogatókat.

SZÍNHÁZ

A DRÁMA ÉJSZAKÁJA. Szeptember 21-én a magyar dráma napját különleges programsorozattal ünneplik a budai Margit-negyedben. A Fiatalkor Drámaírók Háza által szervezett esemény célja, hogy a színházat kimozdítsa a hagyományos kőszínházi falak közül, és közelebb hozza a közönséghez. Az este során **18 és 22 óra között** nyolc kortárs dráma hangzik el különböző helyszíneken (Dante, Dugattyús, Fény-Ló Ház, Gül Baba türbéje, Helyővő, Kollab, Manyi, Szerkesztőség). A felolvasások félóránként váltják egymást, így a résztvevők egy közös séta keretében több helyszínt és előadást is végigjárhatnak, a kávézóktól a galériákon át a lakásszínházig. **A dráma éjszakájának** terézvárosi vonatkozása is van: a színművek interpretálásában az Aradi utcában székelő Hatásszünet Műhely is részt vesz. Az ingyenes eseményt buli zárja a Dante Közösségi Alkotótérben (II., Török u. 1.).

GASZTRO

EGY HÉT A KÁVÉ KÖRÜL. Szeptember 21. és 27. között a főváros a kávékalandorok játszóterévé változik: több mint 80 helyszínnel érkezik a **Budapest Coffee Week 2026**. Terézváros a fesztivál egyik legfontosabb központja, a kávérajongók olyan közkedvelt helyeken kóstolhatnak különleges pörköléseket vagy merész kávékombinációkat, mint a Király utcai Madal Cafe, a Horizont, a Falatka, a Nagymező utcai Fleischer Restobar vagy a kerület határán lévő ikonikus My Little Melbourne. A fesztivál kávézóit járva minden különleges kávé elfogyasztása után egyedi pecsétet kaphatunk a Kávéútlevelünkbe, a legtöbb pecsétet összegyűjtők között pedig értékes nyereményeket is kisorsolnak.



KIÁLLÍTÁS

DALLOS-RETROSPEKTÍV. Életmű-kiállításal tiszteleg az öt éve elhunyt nemzetközileg is elismert karikaturista, **Dallos Jenő** munkássága előtt az ügyvédi irodából lakás-galériává avanszált **Möggköllnézni Képeztár**.



FOTÓ: BARTÁ BALINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A dr. Kőrösi Ilona galériatulajdonos által személyesen rendezett tárlat a művész sokszínűségére felvillantására törekszik, így csupán egy-egy eredeti alkotás látható a kiállított munkák között, ugyanakkor felsorakoztatja a szinte teljes Dallos-spektrumot a *Ludas Matytól* a *Dörmögő Dörmötörön* át az *Élet és Irodalomig*, ahol a rajzai megjelentek. Tizenhárom önálló könyv szerzője, a munkásságát nemzetközi karikatúra kiállításokon is elismerték, 1999-ben pedig az év karikaturistája lett. Özvegye a művészi hagyaték egy része mellett Dallos Jenő néhány személyes holmiját is a kiállítás rendelkezésére bocsátotta. Ezek között kalandozhat az, aki a **következő három hónapban** ellátogat a Révay utca 8.-ba. Csak egy előzetes telefonos időpont-egyeztetés szükséges hozzá.



Apakör

az E10-ben

szeptember 11., 25.
október 9., 30.
november 13., 27.
december 11., 18.

Foglalkozásvezetők:

Mácsai Károly pszichológus
és
Heitz Viktória védőnő

Regisztráció:

heitz.viktoria@gmail.com

Eötvös10 Művelődési Ház

1067 Budapest, Eötvös utca 10.
Kuckó

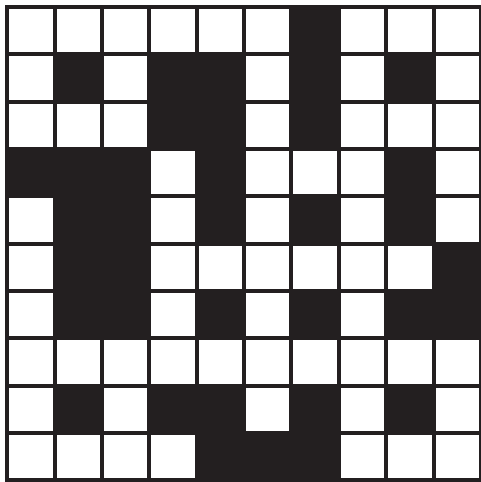
Részletek:

eotvos10.hu | facebook.com/eotvos10

A programváltoztatás jogát fenntartjuk.



TEKERVÉNYES



- BEÍRANDÓK**

3 betűs szavak:

 - Alá
 - Baj
 - Láz
 - Méz
 - Sír
- Sós

Vám

Vár

4 betűs szó:

Rost
- 5 betűs szavak:**

 - Járda
 - Pohos

6 betűs szavak:

 - Hántás
 - Pitvar
 - Valcer
- 9 betűs szó:**

Ruhaanyag

10 betűs szavak:

 - Bevásárlás
 - Visszaélés

SUDOKU

					C			7			F	6	
	1			2			6	B	4				
					F	D			2	A	7	1	9
	6		C			8				E	0		3
4				8	5			D			1	3	F
B			6	4						8		9	C
			9		3	A							0
	E		5			2		7	C	F		A	4
		2				7			D	B		1	0
3	D					0	2	A				E	B
		4		3		5		F		6		8	
5				1		4			3	E			2
6	3				B		5		F	1			
		C	8		2						9		5
									6			4	
A	B		7		6	0			D				

SKANDI

*		Erdő része Webnapló		Költő Lágy polietilén röv.		Jordán ... színész Ostor eleje!		Faradab Cémbabó		Vuk kacsája Asszír isten, eposz is őzi		Egoista Einsteinium	Juhász Gyula verse	*
Geszti Péter idézet 1. rész														E
*	Haladás Idézet 2. rész						Nyüzösög ... vagy semmit!							
Szálloda						Tegnap után következő nap			Tüzel Élelemmel ellát			Omar ... fr. színész Hím kutya		
Török cím Jómagam				Régi stílusú	Leng Parlagföld						Lóbetegség			
		Népszerű építőjáték	Arany Ír popéne- kesnő			Ének népiesen					Latin üdvözlés Búzát tarol			
Szabadon bocsát							Kiárad id. szóval Nyomni kezd!							
Illatos teanövény						Sorváltó billentyű Földet forgat						Francia település Az aljára		
*	E								Mika ... finn Forma- 1-es pilóta volt					Múlt idő jele
*	Tölgy angolul				Felirat a kresztáblán					Szervezet				

A 2026. szeptember 2-án megjelent lapszámunk rejtvényének nyertese Istvánffy Zsolt. Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2026. szeptember 24-ig. Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös u. 3., e-mailen: rejtveny@terezvaros.hu. A helyes megfejtők között 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki. A nyereményt a 06 (20) 313-4013-as telefonszámon történt egyeztetés után személyesen lehet átvenni.

APRÓHIRDETÉS

Házhoz megyek! Fogsor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal!
Telefon: 06 (20) 980-3957

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-csészék javítása, cseréje.
Mosó-, mosogatógépek bekötése.
Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERELÉS, gázkonvektorok, FÉG-készülékek, kombi cirkók, kondenzációs kazánok, gáztűzhelyek, gáz-víz melegítők karbantartása, javítása, beüzemelése.
Tel.: 06 (30) 443-2031

Bélyeget, papír-, fémpénzeket, festményeket és egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk.
VI., Andrásy út 16. Tel.: 06 (1) 317-4757,
h.: 12-17, k-sze.: 10-17, cs.: 10-19

Közös képviselő, társasházkezelés.
Tapasztalat, referenciák.
Iroda az Oktogonon. Dr. Bíró Anna,
Lőrincz Péter, Oktogon Társasházkezelő Kft.
+36 (70) 383-5004

Szobafestés, mázolás, tapétázás
bútormozgatással. Parkettacsiszolás,
aljatkiegyenlítés, PVC- és szőnyegpadló-
lerakás. Precíz, megbízható munka
mérsékelt árakon – 1998 óta.
Csapó György. Tel.: 06 (70) 635-5777,
06 (1) 229-5694, festesma.iwk.hu

Kiseb-nagyobb takarítást vállalnánk
akár azonnal! Tel.: 06 (20) 580-4700,
06 (70) 550-1802

VARRNI TUDÓ idősebb hölgyet keresek
06 (20) 298-1097

Vásárolok festményeket, porcelánokat,
vitrintárgyakat, órákat, retró tárgyakat,
bizsut, aranyat, ezüstöt, ékszereket,
valamint teljes hagyatékot is.
Pátkai Krisztina, 06 (20) 374-6615

Kézpénzes autófelvásárlás kortól függetlenül.
06 (20) 938-0796

Nerc-, róka-, mindenfajta szőrmebundát
vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot,
kiegészítőket, ékszereket, könyveket
és dísz tárgyakat, régiségeket.
06 (20) 229-0986

Régiség felvásárlása azonnali készpénzzel.
A tisztességes és korrekt üzletkötés érdekében
kérem, válasszon minket! Arany, ezüst, alpakka,
óra, festmény, porcelánok, Herendi, Zsolnay,
hagyaték. Üzletünk 1119 Tétényi út 63.,
Bikás park 06 (30) 195-1351, 06 (30) 195-1352

Apróhirdetések feladása:

Amennyiben apróhirdetést szeretne feladni a Terézváros című lapban, küldjön e-mailt az apro@terezvaros.hu e-mail-címre a hirdetés szövegével, számlázási névvel és címmel, valamint a kívánt megjelenés(ek) darabszámával. Az apróhirdetések feladása jelenleg csak e-mailben, a fizetés kizárólag átutalással történhet, személyes ügyintézésre és befizetésre átmenetileg nincs lehetőség. Érdeklődni lehet telefonon a 06 (1) 342-0905, 4036-os melléken.

Eötvös 10

A kultúra mindig összehoz6

Szeptember 16–17., 10.00–15.00

**EZÜSTGAZDASÁG EXPO / AZ AKTÍV ÉVEK
GAZDAGSÁGA**

Nyugdíjas Klubok és az „Életet az éveknék”
Országos Klubszövetség kétnapos szakmai
és közösségi rendezvénye

Szeptember 18., péntek, 14.30–15.30 – Gábor
Marianne terem (119.)

**„SZÍVBAJOK ELLEN, KISASSZONY,
SZEDJEN TANGÓT!”**

Argentín tangó – regeneráció és örömtánc
szépkorúaknak

Szeptember 18., péntek, 18.00–19.30 – Kuckó
(213.)

**AZ ÖRÖK GAZDAGSÁG TITKA –
MESETERÁPIÁS EST**

Szeptember 18.,
péntek, 20.00 –
Dajka Margit
színházterem

**PLATON KARATAEV
DUÓ KONCERT**



Szeptember 19., szombat, 19.00 – Pilinszky János
kamaraterem

**ANARCHISTA SZÍNHÁZ: HARMADIK UTAS /
ALIEN: OPERETT (18+)**

Szeptember 23., szerda, 18.00 – Gábor Marianne
terem (119.)

**A SELYEMŰT RÉGEN ÉS MA / I. A SELYEMŰT
TÖRTÉNETE, LÁTOGATÁS PEKINGBEN,
A TILTOTT VÁROSBAN**

Szeptember 23., szerda, 18.00 – Szepes Mária
terem (202.)

**OCSÉNÁS KATALIN: MODERN ETIKETT
ÉS INTERKULTURÁLIS JÓMODOR – Z ÉS MÁS
GENERÁCIÓK SZÁMÁRA – KÖNYVBEMUTATÓ**

Szeptember 23., szerda, 25., péntek (bemutató)
és 26., szombat, 19.00 – Pilinszky János
kamaraterem

RADNÓTI SZÍNHÁZ / NÖVÉNYEVŐ (17+)

Szeptember 24., csütörtök, 18.00 – Dajka Margit
színházterem

CHIMBORAZÓI MISE / MISA DEL CHIMBORAZO
Ingyenes, de regisztrációhoz kötött!

Szeptember 26., szombat, 9.00–14.00 – Hunyadi tér
KÖZÖSSÉGI EGÉSZSÉGNAP

Ingyenes!

Szeptember 27., vasárnap, 19.00 – Pilinszky János
kamaraterem

**COLLETTIVO BUDALOL: AMIKOR SENKI NEM NÉZ
/ SE NON MI GUARDI, SPARISCO**

Michele Sità kortárs komédiája az önáltatásról
három felvonásban, olasz nyelven, magyar felirattal.

Szeptember 30., szerda, 18.00 – Dajka Margit
színházterem

**GASZTROTÖRTÉNETI KALANDOZÁSOK /
KATONA CSABA ÉS MARTIN IMRE: A SÖR VILÁGA
– ELŐADÁS ÉS KÓSTOLÓ**

Szeptember 30., szerda, 20.00 – Pilinszky János
kamaraterem

L1 TÁNCMŰVEK EST ÉS KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ

KIÁLLÍTÁSAINK

**MINDÖRÖKKÉ BORZONGÁS – LEGENDÁS
HORRORFILMEK EGYEDI MAGYAR PLAKÁTJAI –
KIÁLLÍTÁSMEGNYITŐ**

Megtekinthető szeptember 27-ig – Pilinszky
János kamaraterem előtere

**ALUMNI – VÁLOGATÁS A PÉCSI
TUDOMÁNYEGYETEM MŰVÉSZETI KARÁNAK
ARCHÍVUMÁBÓL**

Megtekinthető október 4-ig – Pincegaléria
**BELSŐ REZDÜLÉSEK – NAGY LAJOS FESTŐMŰVÉSZ
ÉS TÖRÖK GÁBOR KÉPZŐMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA**

Megtekinthető október 18-ig – Szepes Mária
terem (202.)

PROGRAMOK A KUCKÓBAN

ÚJ! MOCCANÓ

hétfő 17.00–17.40

„ZENEGYEREKEKNEK”

kedd 17.00–17.40

BABUSGATÓ BABA-MAMA KLUB

szerda 17.00–17.40

SULIBAMENŐ

csütörtök 17.00–17.40

„CSIP-CSIP CSÓKA”

péntek 10.00–10.45

A rendezvényen való részvétellel a látogatók hozzájárulnak a kép- és hangfelvétel rögzítéséhez, és annak az Eötvös10 és Terézváros önkormányzatának felületein való közzétételéhez. A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Nagyvilág

Színes hullámok a faszteren. New York szívében, a manhattani Hudson Square negyedben a Street Plans csapata egy egész utcaszakaszt alakított át színes, életeli sétálóövezetté. A projekt központi eleme a chilei művész, Dasic Fernández által tervezett Urban Flow nevű 557 négyzetméteres óriási aszfaltfestmény, amely a gyalogosok mozgását idézi. A mindössze háromnapos munka során az önkéntesek bevonásával zajló festés, majd a tér berendezése köztéri bútorokkal jó példa arra, hogyan lehet okos tervezéssel és lakossági összefogással villámgyorsan élhető és marasztaló közösségi találkozóhellyé alakítani a városi autótutakat.



A tér, amely néha tó. A városi vízmegtartás különleges példája a rotterdami Benthemplein vízi tér, amelyet a De Urbanisten tájépítészeti terveztek, esztétikus és élvezhető környezetet kialakítva a csapadék elvezetésére. A tér száraz időben amfiteátrum, sportpálya és gördeszkapark, ha pedig megjön az eső, tóként és víztározóként funkcionál. A dizájnt széles körű közösségi tervezéssel alakították ki, a közeli iskolák diákjait, tanárait, a szomszédos templom, ifjúsági színház és edzőterem tagjait is bevonva. Az igények alapján egy dinamikus, fiatalos teret hoztak létre, amit zöld növényzet, magas fűvek és színes virágok tarkítanak. A téren három süllyesztett medence található, és minden olyan felületet, amely vízzel árasztható el, a kék különböző árnyalataira festettek.



Tímárházból modern inkubátorház. Az Európai Unió legrangosabb építészeti elismerése, az EUMies Awards legjobb negyven alkotása közé egyetlen magyar projektként beválasztották a debreceni Szárító műhelyt. Az egykori tímárházat a dmb építész műterem tervezői gondolták újra, majd az egyetemi oktatók és hallgatók kalákában alakították át modern inkubátorházzá. A nyers falécekből álló szellős külső falat meghagyták, így az épület megőrizte eredeti ipari karakterét, míg a leszigetelt belső térben rugalmasan alakítható műhelyeket, kiállító- és közösségi tereket hoztak létre. A kontinens építészeti csúcsteljesítményeit, köztük ezt a hazai sikert is bemutató nemzetközi vándorkiállítás október 4-ig ingyen látogatható a FUGA Budapesti Építészeti Központban (V. ker., Petőfi Sándor u. 5.).

Az oldalt összeállította: Bálint Orsolya

Zaccmentő akció. Körforgásos gazdaság a kávézóban néven új lengyel kezdeményezés indult el Varsóban több zöldszervezet és helyi kávézók összefogásával. A cél több mázsa kávézacc megmentése, amit értékes szerves anyagként a komposztálásban, valamint a városi közösségi kertekben hasznosítanak újra. A kezdeményezés a gyakorlaton túl a szemléletformálásra is hangsúlyt fektet: a lakosságnak workshopokat szerveznek, bemutatva, mi mindenre jó a kávézacc. Például növényi tápanyagként virágokhoz, természetes súrolószerként az odaégett lábasokhoz, szagelszívóként a hűtőszekrényben vagy olajjal elkeverve bőrradírként a testápoláshoz.

Újjáépítés Ukrajnában modern alapokon. A háború sújtotta ukrán települések a legmodernebb urbanisztikai megoldásokkal születnek újjá. Lvivben és Zsitomirban már elindultak az újgenerációs önkormányzati bérletprogramok akadálymentes kialakítással és a lakóterbe integrált önelátó óvóhelyekkel. A vidéki régiókban pedig mobilházak biztosítanak ingyenes és komfortos ideiglenes otthont a belső menekülteknek. A humanitárius kezdeményezést Sztanyiszlav Luckovics ukrán vállalkozó indította el építészektől, urbanistákból és önkéntesekből álló csapatával. A LEO States projektben jelenleg a Lviv melletti Horosznóban 60, míg a Kijev régióbeli Bila Cerkvában tíz modern moduláris ház nyújt menedéket a családoknak társalkodótérrel és közösségi mosodával, a gyerekeknek pedig játszósobával.

